

Online lesen: porz-am-montag.de/e-paper
Social-Media: unserort.de/koeln_porz

Eil | Elsdorf | Ensen | Finkenberg | Gremberghoven | Grengel | Langel | Libur | Lind
Porz-Mitte | Urbach | Wahn | Wahnheide
Westhoven | Zündorf

...denn wir sind Porz!

Lokales zum Wochenstart



29. Oktober 2022 - Woche 43

AKS PARTNER
IMMOBILIEN

AZUBI^{m/w/d} 22/23
GESUCHT

Bewerbungsunterlagen an: claudia.oetjen@aks-partner.de

...kommt jede Woche!

Junkersdorf
Hören und Sehen

Individuell in hauseigener Werkstatt angefertigte Brillen. Kontaktlinsen und Hörgeräte



Strom-Spar-Angebot

1 Päckchen Hörgerätebatterien
diverse Größen 1,50 €

(Nur haushaltsübliche Mengen)



Gilgastr. 39 • 51149 Köln • Tel.: 02203 - 1 74 75
mjunkersdorf@gmx.de • www.hoeren-und-sehen.com

→ HAUSBESUCHE nach Terminabsprache gerne
auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich



MAURICE LACROIX

Manufacture Horlogère Suisse

* EBEL
BEAUTY MARRIES FUNCTION

Das Wertvollste, was wir haben,
ist Zeit! Haben Sie Zeit?

Dann kommen sie uns besuchen,
am Donnerstag den, 24.11.2022
von 16-20 Uhr

präsentieren wir ihnen Exklusiv alle Modelle von
Ebel und Maurice Lacroix.



ATELIER Süß
Manufaktur für Schmuck

Gilgastr. 37 | 51149 Köln | 02203 15044

www.atelier-suess.de | info@atelier-schmuckwerkstatt.de

Folgen Sie uns [Facebook](#) / [Instagram](#) @Atelier Süß

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr · Sa. 9 - 13 Uhr
und nach Vereinbarung



Wir halten, was wir versprechen.

Unsere kompetenten Badplaner beraten Sie gern.

sanitherm
Peter Schumacher GmbH

51143 Köln (Porz) • Bergerstraße 22 • Tel. 02203 / 9 35 24 10 • www.sanitherm.de • ausstellung@sanitherm.de



Tel. 02203 81089 · www.heyermann.com



Tel. 02203 180584 · www.fliesen-klaas.de



Tel. 02203 8 18 91 · www.elektro-biergans.com



Rheinblick auf Lebenszeit! Rathausstraße 3

Kapitalanlage mit 2 Zimmern im 2. OG mit Aufzug.

Wohnfläche ca. 61 m² zzgl. ca. 5 m² Nutzfläche, Westloggia,
Erker, Fußbodenheizung, TG-Stellplatz, Nettokaltmiete p. a. 7.921,20 €

Kaufpreis 287.300,00 €* mtl. Hausgeld 249,00 €

*zzgl. 3,57 % inkl. MwSt. Courtage

Verbrauchsausweis • Energiekennwert 122,7 kWh/(m²a) • Effizienzklasse D • Erdgas leicht-Zentralheizung • Baujahr 1983

AKS PARTNER
IMMOBILIEN

...für die schönste Seite vom Rhein!

AKS Partner
Immobilienengesellschaft mbH
Frankfurter Straße 632
51145 Köln/Porz-Eil
Telefon 02203 935970
www.aks-partner.de • [Facebook](#)



MONTAGSFOTO



Foto: Ortsring Eil



Ein klarer Blick. Auch in Zukunft.

Besuchen Sie unseren kostenlosen Infoabend:

Brillenfreiheit in jedem Alter

Am 06.12.2022 findet der Infoabend zum Thema Multifokallinsen statt bei Dr. Paulus.

Erfahren Sie mehr über Multifokallinsen, die Behandlung des Grauen Stars und moderne Alternativen zur Lesebrille.

Jetzt anmelden
0221 - 12 11 10



Josefstraße 14, 51143 Köln
info@augencentrumkoeln.de
www.augencentrumkoeln.de

Reinemachen im Stadtteil

Aktive des Ortsrings Eil und weitere Helfende haben den Stadtteil Eil von Müll und Verschmutzungen befreit. Zusammengetragen wurde der mit bereitgestellten Werkzeugen gesammelte Müll auf dem Pfarrer-Oermann-Platz in Eil, wo er von den Abfallwirtschaftsbetrieben entsorgt wurde. „Es ist schön, wie viele Menschen sich

für das eigene Veedel engagieren möchten. Dabei kamen die Teilnehmenden nicht alle nur aus Eil“, freut sich Erwin Bäuml, der Vorsitzende des Ortsrings. Der Ortsring Eil organisiert derartige Aktionen zweimal im Jahr und nun bereits zum dreizehnten Mal. Am 6. Mai 2023 steht der nächste Termin an.

Kleidercafé

Finkenberg - Am Mittwoch, 2. November, findet im Bürgerzentrum Finkenberg von 11 bis 13.30 Uhr ein Kleidercafé statt.

Es wird eine Auswahl an gut erhaltener Kleidung zu einem symbolischen Preis angeboten. (red.)



Elter
SONNEN- UND
WETTERSCHUTZ GMBH

- Glasoasen ▪ Terrassendächer ▪ Markisen ▪ Rollläden ▪ Außenraffstore
- Smart-Home ▪ Haustüren ▪ Insektenschutz ▪ E-Antriebe ▪ Plisseen

www.elter-sonnenschutz.de
Ihr Meisterbetrieb aus der Region
 Elter Sonnen- und Wetterschutz GmbH
 Gladiolenweg 1
 53859 Niederkassel
 Tel.: 02208 9335199



Besuchen Sie unseren Showroom

Bürgerverein hat Dorfplatz gereinigt

Lind - Aktive des Bürgervereins Wahn-Wahnheide-Lind e.V. haben den Linder Dorfplatz von Laub befreit. Der Verein hat seit Jahren die Patenschaft für den Platz an der Straße Am Vietriff übernommen. Unter der Anleitung von Vereinsmitglied Erik Marmann reinigten fleißige Ehrenamtler den Platz nun gründlich. Der Bürgerverein freue sich, wenn bei der nächsten Aktion noch mehr Personen mitmachen würden, so die Aktiven.

Ebenfalls erfolgreich gestaltet hat sich für den Bürgerverein die eigens ausgerichtete Blumenpflanzaktion. Dabei waren nicht nur Mitglieder des Vereins, sondern auch weitere Bürger/innen, zudem die Kleingartenfreunde Lind und Kinder und Jugendliche des Bauspielplatzes in den drei Stadtteilen unterwegs und haben Blumenzwiebeln eingesetzt. (red.)



Foto: Bürgerverein Wahn-Wahnheide-Lind e.V.

GÖRMAR Sonnenschutz-
Rolladen
und Tortechnik

Rolladen **Markisen** **Terrassendächer**
Jalousien **Insektenschutz** **Garagentore**

Hauptstr. 409 / 51143 Köln / Tel: 0220354996

**Wir suchen aktuell
Mitarbeiter für Montage / Service
(m/w/d)**

Wir bieten: 30 Tage Urlaub
13. Monatsgehalt
Diverse freiwillige soziale Leistungen
Moderne Arbeitsmittel
Eigenes Firmenfahrzeug
Familiäres Betriebsklima
Keine Samstagsarbeit

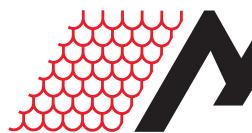
www.goermar.de



Lotto Lockenvitz

Annahmestelle
für Privatanzeigen in
Porz am Montag
– Traueranzeigen,
Geburtstage, Jubiläen, etc.

Hermannstraße 2 (im City-Center) | 51143 Köln | Tel. 02203 / 35 84 555



BEDACHUNGEN
Michael Siefer
Dachdeckermeister

Fachbetrieb für Dach-, Wand-
und Abdichtungstechnik

Neusser Str. 39 · 51145 Köln
Telefon 0 22 03 / 10 47 - 6 27
Telefax 0 22 03 / 10 47 - 7 24
E-Mail: Michael.Siefer@t-online.de



Rule Mews MEDIENBERATER
Mobil +49 (0) 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de



ELEKTRO BECKER
MEISTERBETRIEB

- Elektrische Licht-, Kraft-, Telefon-, SAT-Anlagen
- E-Check
- Thermografiemessungen
- EDV-Verkabelung

Elektro Becker GmbH

Hauptstraße 345 · 51143 Köln (Porz)
Tel. 0 22 03 / 547 52 · Fax 0 22 03 / 555 34
info@elektrobecker.net · www.elektrobecker.net

IHK Köln fordert Rheinquerung von Landesregierung

Stadtbezirk Porz - In einem Schreiben an die Landesregierung hat die IHK Köln die NRW-Landesregierung aufgefordert auf, sich mit Nachdruck für das Projekt Rheinquerung A553 einzusetzen. IHK-Präsidentin Dr. Nicole Grünwald und Hauptgeschäftsführer Dr. Uwe Vetterlein betonen, dass eine neue Rhein-Querung zwischen Köln und Bonn ein zentrales Infrastrukturprojekt für die Zukunft der Wirtschaft in der Region Köln sei.

Die Infrastruktur müsse mit dem deutlich steigenden Verkehrsaufkommen in der Region Schritt halten. Die Unternehmen seien im internationalen Wettbewerb auf gut erschlossene Standorte angewiesen. Auch die erhofften Investitionen in neuen Unternehmen und Arbeitsplätze im Rheinischen Revier kämen nur mit einer Einbindung in das europäische Fernstraßennetz, so die beiden.

Völlig zurecht sei die Rheinquerung deshalb als „vordringlicher Bedarf mit hoher Priorität“ in den Bundesverkehrswegeplan 2030 aufgenommen worden. Auch mit Blick auf die nötigen Sanierungen der Rodenkirchener Brücke und der Bonner Friedrich-Ebert-Brücke sei eine neue Querung im Kölner Süden notwendig, um ein Verkehrschaos wie derzeit im Sauerland wegen der Sperrung der Talbrücke Rahmede zu vermeiden.

Die IHK fordert von der Landesregierung, sich beim Bund mit Nachdruck für ein zügiges Planfeststellungsverfahren und die möglichst rasche Realisierung der Rheinquerung einzusetzen: „Wir zählen auf die volle politische und verwaltungstechnische Unterstützung für das Projekt Rheinspange durch die Landesregierung“, so die IHK Köln.

Aktuell befindet sich das Projekt, laut den Planern der Autobahn GmbH, in der Vorplanung. Die zwölf Varianten für einen möglichen Verlauf der Rheinspange werden demnach vertiefend untersucht. Ziel ist die Auswahl einer Vorzugsvariante. Deren Verkündung ist bereits mehrfach verschoben worden. Aktuell wird ein Termin bis vor Jahresende genannt. (red.)

Martinsmarkt auf dem Eulenplatz

Langel - Bereits zum siebzehnten Mal findet in diesem Jahr ein Martinsmarkt auf dem Eulenplatz in Langel statt. Die Besuchenden erwarten dabei am Samstag, 6. November, von 13 bis 19 Uhr viel Selbstgemachtes: Saucen, Essige, Honig und Honigkerzen, zudem Konfitüren, Krippen, Vogelhäuschen, Schmuck oder auch Herbst- und Winterdeko und Windlichter werden angeboten. Auch das kulinarische Angebot ist breit gefächert. Zudem hat sich ein St. Martin angekündigt. (red.)



Neuer Leiter für das Bürgeramt

Guido Motter soll ab Anfang November Chef der 107 städtischen Mitarbeitenden im Stadtbezirk werden

Stadtbezirk Porz - Der bisherige Porzer Bürgeramtsleiter Karl-Heinz Merfeld, bereits seit mehreren Tagen im Ruhestand, scheint nun einen Nachfolger zu bekommen. Guido Motter ist aktuell noch Leiter der Abteilung Verwaltung, Rats- und Rechtsangelegenheiten und Personal der Stadt Köln sowiestellvertretender Amtsleiter des Amtes von Oberbürgermeisterin Henriette Reker und soll nun das Amt bekleiden.

Ab dem 4. November soll der 50-jährige Motter demnach Chef von 107 Mitarbeitenden in der Porzer Verwaltung werden. Voraussetzung ist, dass alle Beteiligungs-gremien dem Plan zustimmen.

„Mit Guido Motter bekommt der Stadtbezirk Porz einen kompetenten Bürgeramtsleiter, der mit seiner Verwaltungserfahrung, seinen Steuerungsfähigkeiten, seinem guten Netzwerk und seiner persönlichen Erfahrung in Porz genau die richtige Person für die großen Herausfor-derungen des Stadtbezirkes ist“, so Kölns Oberbürger-meisterin Henriette Reker.

Diplom-Verwaltungswirt Motter war auch schon als per-sönlicher Referent des damaligen Oberbürgermeisters Fritz Schramma beschäftigt. Ende 2009 wechselte er als Verwaltungsteil zum historischen Archiv, wo er bis 2015 den Wiederaufbau nach dem Einsturz unterstützte. 2017 kam er zurück ins Amt der Oberbürgermeisterin. Im Stadtbezirk Porz war Motter zudem seit Anfang der 2000er Jahre etwa in Wahn lokalpolitisch im Einsatz. (red.)

Veedelsessen im Bürger-zentrum

Finkenberg - Jeden Dienstag lädt das Bürgerzentrum Finkenberg in der Stresemannstraße zwischen 12 und 13 Uhr zu einer warmen Mahlzeit ein. Das Veedelsessen kostet 2 Euro. Jeder ist herzlich eingeladen. Besonders willkommen sind Menschen in sozialen Notlagen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Informationen gibt es unter Telefon 02203 9354417 oder per Mail an buze@parisozial-koeln.de. (red.)

Anzeige

Erlesene Teppichkunst verdient die richtige Kosmetik

Menden · Ein Teppich verdient die richtige Pflege, weiß Kierpaczy, Fachmann und Inhaber des Orientteppichhandels auf der Burgstraße. Er ist Herr über die edelsten und hochwertigsten Teppiche des Orients und be-herrscht die Pflege- und Waschtechniken für Teppi-ché nach persischer Tradition. „Alle fünf Jahre“, so der Fachmann, „muss ein Teppich gewaschen werden“. Wird die Wolle nicht regelmäßig rück-fgefettet, verschleißt diese sehr schnell. Seit mehr als 30 Jahren kennt sich die Familie Kierpaczy mit Kunst, Pflege und Reparatur von Teppichen

aus. Neue und auch antike Teppiche, die im eigenen Hause res-tauriert wurden, sind in den Ausstellungsräumen zu sehen. „Es

Waschaktion
9,90 € pro²
auf Velour- + Maschinen-Teppiche



30% Rabatt
auf Polster-
reinigung und
Restaurierung

Orient-Teppich-Handel

Waschen ist günstiger als Neukauf!

- Waschen von Teppichen aller Art • Reparaturen • Kanten • Fransen • Rückfettung • Auslage eines Gegenstands während der Waschzeit • kostenloser Bring- und Abholdienst! **Wir machen keine Telefonwerbung und keine Werbung an der Haustür!**

Kierpaczy • Burgstr. 59 • 53757 Sankt Augustin-Menden
Tel.: 0 22 41 / 8 79 96 99 oder 0 22 24 / 9 89 67 22

Alle Mitarbeiter kommen von der Burgstr. 59, Sankt Augustin-Menden

Besuchen Sie uns in unserem
Ladenlokal in der Bahnhof-
straße 11 in Bad Honnef



VERLAGSSONDERVERÖFFENTLICHUNG

WIR IN EINKAUFEN UND MEHR



URBACH DIREKT VOR ORT!

**- FENSTER
- TÜREN
- ROLLADEN
- REPARATURSERVICE**

- seit 40 Jahren in Köln-Porz -

Sperren Sie Kälte und Hitze einfach aus!

**51145 KÖLN
KAISERSTR. 82**

0 22 03 - 2 45 90

info@ero-bauelemente.de

Service hat einen Namen

Schmitz

GMBH
in Porz

- NW und GW
- HU/AU täglich
- Finanzierung und Leasing
- Reparatur aller Marken
- Unfallinstandsetzung
- Autoglas-Instandsetzung
- KFZ-Versicherung

Kaiserstraße 127 • 51145 Köln • Telefon 0 22 03 – 36 97 80
www.auto-schmitz-porz.de

Seit 1986 für Sie vor Ort!
 Ihr CITROËN-, DS-Automobiles- und MAZDA-Partner.
 Exklusiv im rechtsrheinischen Köln!

[YouTube](#) [Facebook](#) [Instagram](#)

Erfolg für Judoka Eren Kirat

Stadtbezirk Porz - Der junge Judoka Eren Kirat vom JJJC Yamanashi Porz hat sich durch seinen ersten Platz bei den westdeutschen Judo-Einzelmeisterschaften der Männer U18 für die deutschen Meisterschaften qualifiziert. Diese fanden nun in Leipzig statt. Insgesamt gingen 203 Judoka an den Start.

Eren Kirat, in der Klasse bis 46 Kilogramm gestartet, startete mit einem Sieg in die Meisterschaften. Nach einer Niederlage in seinem nächsten Kampf musste er dann in der Trostrunde um eine bessere Platzierung kämpfen. Das gelang ihm eindrucksvoll. Nach drei weiteren Siegen erreichte Kirat das kleine Finale um Bronze. Da seine vorherigen Kämpfe viel Kraft gekostet hatten verlor er letztlich diesen Kampf. Unter 18 Teilnehmern in seiner Gewichtsklasse erreichte der Porzer Judoka so letztlich den fünften Platz. (red.)



Eren Kirat (Mitte) nach dem Erfolg mit seinen Trainern Philipp Kosbab (l.) und Rene Jeske. Foto: JJJC Yamanashi Porz

Vogelbeobachtung auf Gut Leidenhausen

Eil - Das Umweltbildungszentrum Gut Leidenhausen lädt am Sonntag, 6. November, gemeinsam mit dem NABU Köln zu einer naturkundlichen Vogelbeobachtung in gemütlicher Atmosphäre ein. Ornithologisch interessierte Teilnehmer/innen beobachten dabei bei Kaffee und Kuchen heimische Wintervögel an der Futterstelle - begleitet von einem Vortrag. Im Anschluss findet eine Vogelstimmenexkursion rund um das Gut statt. Die Teilnahme an der Veranstaltung von 14 bis 16 Uhr kostet acht Euro. Anmeldungen sind unter 02203 357651 oder per Mail an info@gut-leidenhausen.de möglich. (red.)

Treffen der Veilchendienstagsgesellschaft

Zündorf - Die Zündorfer Veilchendienstagsgesellschaft e.V. lädt ihre Mitglieder zu einer Mitgliederversammlung am Mittwoch, 2. November, um 19 Uhr in das Restaurant Bacchus ein. Besprochen werden sollen die Vorbereitungen für den Kinder-Lichter-Zug Anfang kommenden Jahres. (red.)

LIEBLINGSKALENDER

www.kultur-in-troisdorf.de



ZUR HEIDE
live

Events, Frühstück, Biergarten

Mi.- So. Frühstück ab 10 Uhr

Mittwochs Reibekuchentag ab 17 Uhr

Am Wochenende Biergartenkarte ab 17 Uhr

Mittwoch bis Freitag: Täglich wechselndes Mittagessen.
Ab 12 Uhr bis 14 Uhr schnell auf dem Tisch. Karte im Internet.



Camp-Spich-Str. 1, Troisdorf | Tel 0178-1590108
zur-heide-event.de



Anzeige

Komfort dank angenehmer Infrarotwärme von der Decke

Innovative Infrarotheizung mit Spanndecke kombiniert

In Zeiten der Frage ob Gas oder Strom, habe wir die richtige Antwort für Sie. Strom und zwar in Form von Infrarotwärme über die Decke. Top-moderne Infrarotheizungen, die oberhalb einer Spanndecke installiert werden und damit unsichtbar für wohlige Wärme sorgen. Es fühlt sich an wie Sonnenstrahlen auf der Haut. Anders als bei herkömmlichen Heizungen sind keine Leitungen oder Rohre notwendig, genauso wenig wie Heizkörper - so bleiben die Wände frei. Mit diesem System kann einfach angenehme Wärme auf Knopfdruck oder Smart-Home System im Haus genossen werden. Sehr angenehm ist dabei die geringe Vorlaufzeit, denn bereits nach wenigen Minuten ist die erste Wärme spürbar. Die Deckenheizung erzeugt Infrarot-Strahlungswärme, wie man es von der Sonne kennt. So werden die Wände, der Boden und alle Gegenstände im Raum erwärmt, um praktisch den gesamten Raum in eine Heizung zu verwandeln. Während reguläre Heizungen die im Raum zirkulierende Luft erwärmen und dabei Staub aufwirbeln, eignen sich Infrarot-Deckenheizungen besonders für Allergiker und Astmatiker, da sie keine

Luft und den dazugehörigen Staub bewegen. Ein weiterer Vorteil ist der wartungsfreie Betrieb des Heizsystems, so dass Kunden langfristig ungetrübt Freude an dem Produkt haben. Die Vorteile für den Verbraucher in der Übersicht sind: Keine Wartungsarbeiten, kein Verschleiß, schnelle und günstige Montage, keine Korrosion, kein Wärmeverlust, da die Energie annähernd zu 100% im Raum umgesetzt wird, keine Rohre, Beuler und kein Speicher.

Um all diese Eigenschaften live zu erleben besuchen Sie am

Freitag 04., Samstag 05. oder Sonntag 06. November jeweils von 10:00 bis 16:00 Uhr unsere Deckenschau zum 40 jährigen Jubiläum.
Beim Fachbetrieb RheinSieg in der Frankfurter Str. 493, 51145 Köln Porz-Urbach
Wir freuen uns auf Euch, ihr Plameco-Fachbetrieb RheinSieg, Gregor Blechinger



*Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten, keine Beratung, kein Verkauf!

mehr erfahren auf: plameco.de/40

40 FANTASTISCHE JAHRE, 40 FANTASTISCHE PREISE

Infrarotwärme
live erleben
in unserer Ausstellung
von Fr. 04. bis So. 06. Nov.
jeweils von 10:00 bis 16:00 Uhr

Plameco Spanndecken G. Blechinger
Frankfurter Str. 493
51145 Köln Porz-Urbach
02203 / 9655044

- Kundendienst
- Brennwerttechnik
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Gas- und Ölfeuerung
- tolle Bäder

Meisterbetrieb
Scharpel
Heizung - Bäder
Kurt Scharpel
Akazienweg 19 b
51147 Köln / Porz Gengel
Tel.: 0 22 03 - 89 12 30 · Mobil: 01 63 - 312 57 61



HANSEN

Autohaus Hansen

Grengeler Mauspfad 183 · 51147 Köln-Porz/Gengel
Telefon 02203 922730

Feel the difference



Tagespflege Heidestrasse

Met em Veedel

02203 - 18 65 741

www.tagespflege-heidestrasse.de



www.barbaras-pflegeteam.de



Ambulanter Pflegedienst



02203 - 10 21 361



Malermeister

Verschönern und Erhalten
ist unser Beruf

Auf Wunsch erstellen wir für Ihre Räumlichkeiten individuelle Gestaltungsvorschläge. Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.

Qualitativ hochwertige Materialien und fortschrittliche Techniken bei der Verarbeitung gewähren Ihnen maximale Leistung und Wertigkeit.

Ob Altbau oder Neubau, wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Lösungen. Damit Sie an Ihrem Zuhause lange Freude haben.

Ebereschenuweg 3
D-51147 Köln

Tel. 02203 - 27708
Fax 02203 - 292348

Mobil 0172 - 8636602

info@frericks-malermeister.de

www.frericks-malermeister.de

Neue Steuerungszentrale für Flughafen-Prozesse

Der Flughafen Köln/Bon hat sein neues Airport Operation Control Center in Betrieb genommen



Das neue Airport Operation Control Center (AOCC) am Köln Bonn Airport. Foto: Flughafen Köln/Bonn

Gengel - Im sogenannten Airport Operation Control Center (AOCC) sollen zukünftig alle Prozesse zum Flugbetrieb, zu den Passagieren und zur Fracht von der Ankunft bis zum Verlassen des Airports zentral geplant, gesteuert und überwacht werden. Dafür hat der Flughafen Köln/Bonn nun seine neue und moderne Schaltzentrale im 4. Obergeschoss von Terminal 1 in Betrieb genommen.

Rund um die Uhr sind dazu Entscheidungsträger/innen aus den diversen Fachbereichen des Flughafens vor Ort. Etwa von der Verkehrsleitung, der Verkehrszentrale, dem Gepäckdienst oder der Abfertigung. Auch Partner und Dienstleister, die Prozesse verantworten oder an solchen beteiligt sind, so etwa die Bundespolizei, Sicherheitsdienstleister oder auch Abfertigungs- und Frachunternehmen, sind künftig im neuen AOCC vertreten. Damit werde Austausch und Zusammenarbeit noch enger als zuvor sein, so der Flughafen.

„Im AOCC laufen in Zukunft alle Fäden zusammen. Es hebt die Echtzeit-Steuerung aller Prozesse auf ein neues Level und trägt damit wesentlich zur Weiterentwicklung des Standortes bei“, so Thilo Schmid, Vorsitzender der Geschäftsführung der Flughafen Köln/Bonn GmbH. „Die Prozesse am Flughafen sind vielschichtig und hochkomplex. Das neue, zentrale Steuercockpit ermöglicht prozessorientierte Entscheidungen auch bei Abweichungen vom Regelbetrieb, zum Beispiel durch Wetterereignisse.“

Auch plant der Flughafen so Abläufe effizienter gestalten zu können, zudem die optimale Nutzung von Ressourcen und Kapazitäten.

Das zentral im Terminal 1 gelegene Airport Operation Control Center mit Blick unter anderem auf Vorfelder, Frachtbereich, große Startbahn und Landseite ist

insgesamt rund 500 Quadratmeter groß.

Der 300 Quadratmeter große Leitstand verfügt über 24 Arbeitsplätze für interne und externe Mitarbeitende sowie eine knapp 15 Meter breite, aus 20 Bildschirmen zusammengesetzte Videowand. Dort werden alle für den Flughafenbetrieb relevanten Informationen, darunter Wetterdaten, spezielle Airport-Apps und bei Bedarf auch Nachrichten, aufgespielt. Dazu gibt es Aufenthalts-, Büro-, Besprechungs-

und Technikräume.

Die Leitung des AOCC hat Dr. Patrick Gontar übernommen, der zuletzt die Abteilung „Safety Intelligence“ bei der Deutschen Flugsicherung geleitet hat. Anfang Oktober hat das Training der ersten Mitarbeitenden sowie der Aufbau der Prozesse begonnen. Erste Steuerungstests sind ab Dezember geplant. Der Betrieb startet, zunächst parallel zum Regelbetrieb, voraussichtlich im Februar, so der Flughafen. (red.)

MS-Vollglanz Fahrzeugaufbereitung

Wir bieten:

- Verkaufs bzw. Leasingrückläufer Aufbereitung bis High-End-Detailing.
- Keramikbeschichtung, Polymerversiegelung, uvm.

In der Aue 12 • 51143 Porz-Langel
Tel.: 01578/6797872
E-Mail: info@ms-vollglanz.de
Web: ms-vollglanz.de



Bundesverband
Fahrzeugaufbereitung

Buchflohmarkt

Grengel - Am Sonntag, 6. November, veranstaltet die Katholische Öffentliche Bücherei in Grengel, Friedensstraße 33, einen Buchflohmarkt. In gemütlicher Atmosphäre kann im reichhaltigen Angebot gestöbert werden. Dazu gibt es Kaffee und Kuchen. Während des Buchflohmarktes von 10 bis 16 Uhr ist auch die Bücherei für Ausleihe und Rückgabe geöffnet. (red.)



Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr

Pflege daheim statt Pflegeheim

Rundum Betreuung zuhause durch legale Pflegekräfte.
Vermittlung, Beratung und Betreuung PROMEDICAPLUS
Rhein-Sieg-Nord
H.-M .Fischer in Niederkassel
Info Tel.: 02208-5065834

Herbstlich Willkommen

Reife Angebote von Hoff - 30 mal sofort verfügbar

30 x sofort verfügbar.
Jetzt leasen ab 169,- € ^{1..2} mtl.

Der Taigo Life. Für alle, die ihre eigenen Trends setzen. Die sich nicht verändern lassen, sondern lieber selbst etwas bewegen. Die nicht nur Stil zeigen, sondern Charakter. Und die selbst im Alltag das Außergewöhnliche finden. **Character. Everyday.**

* Kraftstoffverbrauch, 1/100 km: innerorts 6,1 / außerorts 4,2 / kombiniert 4,9; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 113



z. B. Taigo Life 1,0 l TSI OPF 70 kW (95 PS) 5-Gang

Ausstattung: Lackierung: Reef Blue Metallic, Komfort-Paket „Launch“, Ganzjahresreifen 205/60 R 16, Diebstahlwarnanlage mit Safe-Sicherung, Licht- und Sicht-Paket, Navigationssystem „Discover Media“, Vordersitze beheizbar, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Leichtmetallräder „Belmopan“, „Lane Assist“, „Front Assist“, Außenspiegel elektrisch einstell-, anklapp- und beheizbar, Digital Cockpit, Einparkhilfe, LED-Scheinwerfer, Telefonschnittstelle u.v.m.

Leasingsonderzahlung:

EUR 999,00 ^{1..2}

Jährliche Fahrleistung:

10.000 km

Laufzeit:

36 Monate

monatliche Leasing-Rate ohne Dienstleistungen

EUR 169,00 ^{1..2}

Wartung und Verschleißreparaturen

EUR 26,00 ^{1..2}

monatliche Leasing-Rate mit Dienstleistungen

EUR 195,00 ^{1..2}

Überführungspauschale berechnet der ausliefernde Betrieb separat. Alle Werte zzgl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Beispielhafte Fahrzeugabbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Gültig bis zum 30.11.2022, Stand 10/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. **Bonität vorausgesetzt.**

Professional Class
Volkswagen für Selbständige

Ihr Volkswagen Partner

HOFF

Autohaus Hoff GmbH & Co. KG

Urbacher Straße 8 · 53842 Troisdorf-Spich · Tel. 02241-95126-0
Westerwaldstraße 1 · 53757 St. Augustin · Tel. 02241-39183-0



autohaus-hoff.de

Besuche im Ausland und gemeinsames Arbeiten

Die Erasmus- und Vielfalt-AG des Maximilian-Kolbe-Gymnasiums hat ein internationales Projekt zu Nachhaltigkeit absolviert - nun war Besuch aus Italien, Spanien und Polen zu Gast

Wahn. Vor allem auch der soziale Aspekt des Projekts sei großartig, findet Schülerin Larissa. Sie ist eine der Aktiven der Erasmus- und Vielfalt-AG am Maximilian-Kolbe-Gymnasium. Und so hat sie jüngst Besuch an der Schule empfangen - aus Italien, Spanien und Polen.

Insgesamt zwei Jahren habe Schüler/innen aus den vier Ländern gemeinsam an nachhaltigen Themen gearbeitet. Ein Projekt, das von der EU unterstützt werde, wie Silke Priebe erklärt. Sie ist eine der Lehrerinnen der Wahner Schule, die das Projekt begleitet. Insgesamt eine Woche dauerte der Besuch der Gäste, so Priebe. Auf dem Programm stehen Austausch, gemeinsame Ausflüge und das Oberthema Nachhaltigkeit in der Stadt. Beim Besuch in Spanien habe man sich mit dem nachhaltigen Umgang mit Ressourcen beschäftigt, erzählt Schülerin Larissa.

Für eine andere Gruppe der AG ging es in Polen um Recycling. In Italien stand nachhaltiges Kochen und Ernährung als Thema an. Die Schüler/innen aus Italien seien beeindruckt von der Wahner Schule, erzählen die Schülerinnen Luisa und Judith. Sie fühlten sich wie an einer amerikanischen Highschool. Der positive Nebeneffekt für sie wiederum: „Man bekommt so einen anderen Blick auf die Dinge und weiß sie mehr zu schätzen“, so die beiden. Insgesamt sei das Projekt eine tolle Möglichkeit, die eigenen Englisch-Kenntnisse anzuwenden und auch neue Freunde und Kontakte zu haben, findet Schüler Can. So werde etwa nicht nur eine Klimastrasse in Nippes oder auch ein Projekt zum Bau von Pflanzkübeln, die später die Umwelt-AG der Schule bekomme, besucht, sondern auch zusammen gegessen und sich fernab des Projektes getroffen,



Viele Schüler/innen engagieren sich an der Wahner Schule in der AG für internationalen Austausch und Vielfalt.
Fotos: Göllnitz

so die Schüler/innen. Zu den für die gemeinsame Woche erarbeiteten eigenen Nachhaltigkeitszielen gehen sie teilweise kritisch mit sich selbst um, haben aber auch Erfolge zu vermelden: So sei die eigene Handynutzung eher weniger zurückgeschraubt worden. Das Ausschalten von Licht, die Nutzung nachhaltiger Verkehrsmittel und weniger Plastiks indes habe erste Erfolge aufzuweisen, so die Gruppe. Lehrerin Seija Koecher, die mit Schüler/innen in Spanien und Italien war, freut sich, dass die gegenseitigen Besuche auch in deren Haltung etwas geändert hätten. Eine Schülerin habe ihr gedankt, dass sie nun offener und interessanter an anderen Orten unterwegs sei. „Es ist schön, wenn man etwas mitgeben kann, dass die Schüler/innen weitertragen können“, so Koecher. (Lars Göllnitz - der Autor bei Instagram: enqoozee)



Das Projektthema an der Wahner Schule: Wie könnte eine nachhaltige Stadt, sustainable city, ausschauen?



Auch das gehört zum Projekt: gemeinsames Essen mit den Schüler/innen aus Italien, Spanien und Polen.

**Nie mehr Schimmel.
Nie mehr nasse Wände.**



Selbst bei Druck- und Stauwasser

- **Gesund Abdichten von innen**
- **60% günstiger als Ausbaggern**
- **Kostenlose Analyse & Angebot**

Tel.: 02241 26 15 980

www.drefit.de

Ingenieurbüro DreFit Eu UG
(haftungsbeschränkt)



30 Jahre Garantie auf die Wirkungsweise der Abdichtungsprodukte
„Die Druckwasserprofis“

Der alte Maarhof umringt von Blüten

Mit der Bemalung des Gaskastens durch Designer Marc Jungmann hat der Urbacher Bürgerverein die Umgestaltung seines Veedelsplatzes abgeschlossen

Urbach - Der Hof sehe fast noch so aus, wie auf dem historischen Foto, finden Marc Jungmann und Simin Fakhim-Hashemi. Nur der Baum vor ihm an der Frankfurter Straße sei neu. Die Rede ist vom alten Gut Maarhof. Ein altes Foto vom Hof diente als Vorlage für Designer Jungmann beim Umgestalten des zuvor schlicht grünen Gaskastens der Rhein Energie auf der Straßenseite gegenüber.

Per Schablonen und Spraytechnik hat Jungmann dem Kasten ein neues urbanes und gleichsam lokales Aussehen verpasst. Der in Schwarz und Weiß gehaltene Hof wird umrankt von poppig rosanen Kirschblüten. Jene, die Jungmann auch schon bei einem ähnlichen Projekt in Gremberg-hoven genutzt hat.

„Wir haben erst überlegt, ob wir andere Motive wählen sollten“, erklärt Simin Fakhim-Has-hemi, Vorsitzende des Urbacher Bürgervereins. Aber so gebe es ebenfalls Kirschblüten im Stadtteil Urbach, zudem wolle man die Vernetzung und das Gemeinsame im Stadtbezirk Porz aufzeigen.

Während Jungmann kreativ geworden ist, haben Bürgerverein und Sozialraumkoordinatorin Lara Waldron für die Finanzierung gesorgt. 500 Euro kamen aus einem Topf für Veedelsver-schönerungen, der Rest vom



Jochen Reichel, Simin Fakhim-Hashemi und Marc Jungmann (v.l.) peilen schon das nächste gemeinsame Projekt an. Foto: Göllnitz

Bürgerverein. Fakhim-Hashemi und Co-Vorsitzender Jochen Reichel freuen sich, dass mit dem Kreativprojekt nun der gesamte Platz fertig aufgewertet sei - nach dem Aufstellen von Bücherschrank, Bank und Müllsammelbehältern, und dem Anlegen der Bee-te. So kann der Blick nun nach vorne gerichtet werden. Am Stadtgymnasium befindet sich ein weiterer Gaskasten, der nun in kreativ Angriff genommen werden könne, so Fakhim-

Hashemi. Im Vorstand wolle man das Projekt besprechen. Marc Jungmann hat auch schon seine Bereitschaft erklärt. Ein anderer Kasten indes, gelegen in der Kupfergasse, ist indes

wohl aus dem Rennen. Der Grund: „Wir finden einfach nicht heraus, wem er gehört“, so die Vorsitzende des Bürgervereins. (Lars Göllnitz - der Autor bei Facebook: LGenqoozee)



Viel Detailarbeit ist vor dem Sprayen nötig - ein Blick auf die Schablonen.
Foto: Marc Jungmann

**SCHÖNE STEINE FÜR
TERRASSE
EINFAHRT
GARTEN, WEGE, PLÄTZE**

Täglich bis
21 Uhr geöffnet
**IDEEN-
GARTEN**
Maarstr. 85-87
Bonn

2022 SCHÖNE STEINE

Zierpflaster
Terrassenplatten,
Steine und mehr

www.koll-steine.de

KOLL
STEINE

**DER
NEUE
KATALOG
IST DA!**

Maarstr. 85-87 · 53227 Bonn
Tel.: 02 28 / 4 00 64-0 · www.koll-steine.de

koll
STEINE

Verkehrseinschränkungen durch Baustelle

Die Stadt Köln baut zwei Jahre lang ein Wohnhaus am Deutzer Weg

Porz-Mitte - Auf dem städtischen Grundstück an der Ecke Deutzer Weg/Berger Straße, direkt neben der Auffahrt der Bergerbrücke, baut die Stadt Köln ab etwa Mitte Dezember

Redaktionsschluss

Lokalredaktion PaM
dienstags 15.00 Uhr

sozial geförderte Wohnungen. So werde, laut Stadt, ein Gebäude mit insgesamt 16 Wohn-einheiten und einer Tiefgarage errichtet. Die Bauzeit solle rund zwei Jahre andauern, so dass der Neubau voraussichtlich im Winter 2024/2025 fertiggestellt werde.

Für die Baustelleneinrichtung hat die Stadt ein Verkehrskonzept entwickelt: Der Deutzer

Weg und die Berger Straße werden demnach halbseitig, zudem auch der öffentliche Bürgersteig entlang des gesamten Baugrundstücks, gesperrt. Dadurch fallen vorübergehend auch vier bis fünf Stellplätze im Bereich der Berger Straße weg. Zudem soll ein Ausweichfußweg auf der gegenüberliegenden Straßenseite des Deutzer Weges eingerichtet werden.

Die Anordnung des Baustellenbüros und der erforderlichen Nebenflächen erfolge unterhalb der Bergerbrücke, vermeldet die Stadt. Auch hier fallen so bis zu acht Kraftfahrzeug-Stellplätze für die gesamte Bauzeit weg. Der Baukran soll auf dem städtischen Grundstück gegenüber der Baustelle aufgestellt werden.
(red.)

Räuber Hotzenplotz in der Bäckerei Hardt

(Porz). Da reibt sich so mancher die Augen - Erinnerungen an die Kindheit werden wach, denn der Räuber Hotzenplotz treibt in den Filialen der Bäckerei Hardt sein „Unwesen“. In allen Fachgeschäften der bekannten Bäckerei/Cafekette ist der Held unserer Kindheit zu sehen - „räuberisch-lecker“ mit Zimtflakes und Streuseln, so sieht das Räuber-Weckchen aus. „Die Aktion läuft noch bis zum 19. November - Probieren lohnt sich“, so die sympathische Geschäftsführerin Carmen Heinke.

Die „RäuberKruste“ ist mal wieder eine besondere Kreativität aus der Backstube des Traditionsumunternehmens

Auf in die Filialen der Bäckerei Hardt und bis zum 19. November noch die Chance auf einen Gewinn wahrnehmen - mit dem räuberstarken Gewinnspiel hat jede(r) Teilnehmer(in) die Chance auf tolle Koch- und Backbücher sowie Malbücher vom Räuber Hotzenplotz und Kino-Tickets für den Hotzenplotz-Film gibt es ebenfalls zu gewinnen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.baekerei-hardt.de.
(rm)





Dreigestirn zum Zweiten

(Porz-Zündorf) Die KG Fidele Grön-Wiebe Rezag Porzer Ehrengarde e.V. sorgt für ein Novum im Porzer Karneval: Sie stellt in zwei Jahren hintereinander das Dreigestirn



Porz-Mitte - Was so einfach klingt, ist etwas ausgesprochen Außergewöhnliches. Ein Porzer Dreigestirn, welches nach seiner Session mit Auskleidung und Aschermittwoch nicht in den Ruhestand geht, sondern quasi in den Standby-Modus für die nächste Session wechselt, hat es definitiv noch nie gegeben.

„Schon während der laufenden Session 2022, die Pandemie bedingt alles andere als eine normale Session war, hat die tolle Gemeinschaft der Porzer Karnevalsvereine mit dem FAS sowie dem Dreigestirn eine großartige Lösung gefunden und eine zweite Session zugesagt“, so die KG.

„Hier gilt ein großer Dank insbesondere allen Gesellschaften und zukünftigen Tollitäten, die bereit waren ihre Dreigestirn-Session zu schieben.“ Somit wird das Porzer Dreigestirn 2022 mit Prinz Markus II, Bauer Andr und Jungfrau Johanna auch das Porzer Dreigestirn 2023 sein.

**Für Sie vor Ort
HDI- Das ist Versicherung**

HDI



Sie haben Fragen? Dann rufen Sie gleich an:

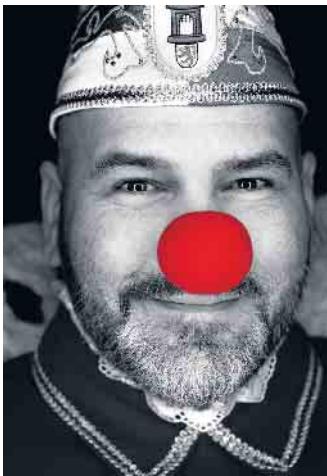
Jan Reitz

Wahner Straße 10 A
51143 Köln
Telefon 02203 18 555 0
jan.reitz@hdi.de

Markus Politz

Lülsdorfer Straße 126 A
51143 Köln
Telefon 02203 1 86 55 40
markus.politz@hdi.de

Wer sind die drei?



Prinz Markus II (Lüsgen), 1977 in Hennef geboren, ist 1985 nach Eil gezogen, wo er mit seiner Frau Miriam und Sohn Tom lebt. Seine karnevalistischen Anfänge hatte bei der KG Grön-Wieße Eulenberg gesammelt, wo er schon als kleiner Junge bei seinem Vater auf dem Arm das erste Mal auf einem Karnevalswagen stand. Sein Vater war dort sogar vor genau 35 Jahren Karnevalsprinz. Nun darf der Junior ran und die Pritsche schwingen. Wie der Vater, so der Sohne. Es



folgten karnevalistische Aktivitäten mit den „De Jecke Eeler“, sowie den „Cologne Ugly Cowboys“, die er mit seinem Freund und jetzigem Bauer gründete. Später dann in der KG Fidele Grön-Wieße Rezag. Als Senator und Schatzmeister des Vereins.

Zudem ist er seit Jahren aktiv bei den Eiler Schützen. Schon als Kind in der Schule und später unter anderem bei der Arbeit hat Markus Lüsgen immer Büttenreden für Freunde und Kameraden gehalten. So sagt er selbst über sich: „Ich denke

manchmal muss man mir das Mikrofon auch abnehmen. Sonst dauert es halt länger. Und ich habe schon als Kind quasi jedes Karnevalslied mitgesungen. Ich will nicht sagen immer schön, aber laut, voller Hingabe und zudem relativ textsicher.“



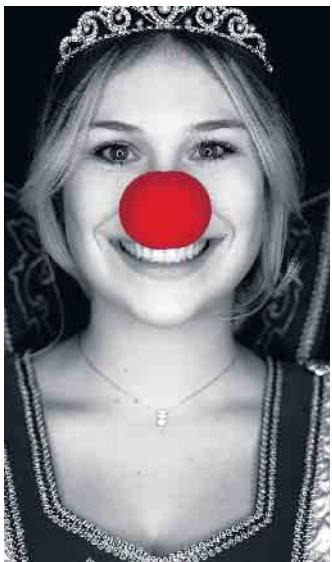
Bauer Andr Urban, 1973 in Porz geboren, stammt ebenfalls aus Eil, lebt mit dort mit seinem Sohn und ist glücklich verliebt mit seiner Lebensgefährtin Sabine und deren 3 Kindern. Neben seinen 36 Jahren im Schützenverein Eil und den gemeinsamen karnevalistischen Aktivitäten mit seinem Freund Markus, hat er mit den Holzfällern



aktiv am Porzer Karneval teilgenommen und dabei in der

Session 1992 seinen Vater Prinz Lothar (Urban) intensiv beglei-

tet. Er ist ebenfalls grön-wießer Senator der Rezag.



Komplett macht das Dreigestirn die **Porzer Jungfrau Johanna**. 2000 in Porz geboren und ebenfalls aus Eil stammend. Aus der traditionsreichen Familie Langel. Johanna wurde schon im Bauch ihrer Mutter mit Karne-

val infiziert. Denn auch in der Session 1999/2000 wurde Karneval gefeiert und ich war indirekt stets dabei. Heute sagt Johanna: „Das hat meine Mutter jedoch nicht davon abgehalten, die dicke Trumm umgeschnallt zu bekommen und Fastelovend zu feiern. Ich glaube ab diesem Zeitpunkt konnte aus mir nichts anderes mehr werden als ein Kölsch Mädche durch und durch und genauso karnevalsverrückt, wie der Rest der Familie!“ Verbunden mit dem Verein ist ihre Familie schon sehr lange, denn ihr Opa war auch Senator und im Vorstand tätig. Später kamen dann auch seine zwei Söhne, ihr Vater und ihr Onkel Jürgen Langel in den Verein, in dem sie bis heute noch aktiv sind. Früh trat sie dem Kinder-tanzcorps bei und tanzt auch jetzt noch aktiv bei den Rezag Girls mit. Insgesamt seit 21 Jahren.



Luftfracht - Seefracht - Projekte

Tel.: 02241 / 255 00 10

E-Mail: info@mentfield.de

www.mentfield-international.com



logistic solutions by mentfield





Der Weg zum Dreigestirn



Die Vertragsunterzeichnung mit dem FAS, vertreten durch Stephan Demmer und Hartmut Kloß, sowie dem Vorstand ihrer KG, vertreten durch Walter Reinarz, fand im Rahmen des Rezag-Sommerfest 2022 auf Gut Leidenhause statt. Bei dieser Gelegenheit wurde auch die Adjutantur vorgestellt. Mit Jörg Micklin (Adjutant des Prinzen), Paul Walterscheid (Adjutant der Jungfrau) und Jan Reitz (Adjutant des Bauern) hatte das Dreigestirn 2022 drei „staatse Käls hinger sich“.

Diese Session 2022 für das Dreigestirn

Während der Session hat das Trifolium Spenden für die Aktion Löwenkämpfer gesammelt.





Dachdeckermeister
Klempnermeister

LANGEL

Dach-, Wand-, Abdichtungs-
und Klempnerei GmbH

QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice



Kapellenbitz 7 | 51145 Köln | www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926

Der Rosenmontag 2022

Nicht die Jecken kamen 2022 zum Zug und den mitfahrenden Gruppen, sondern das Dreigestirn fuhr im Cabrio-Bus durch alle Porzer Stadtteile und besuchte bis weit nach Sonnenuntergang die vielen Karnevalsbegeisterten in den Veedeln. Ob Alt oder Jung, ob am Straßenrand, auf dem Vereinsgelände, vor den Häusern oder Gaststätten: Bei strahlend blauem Himmel genossen alle diese kreative Variante. Die KG dankt dafür Holger Harms und Holger Demmer, da der Festausschuss Porzer Karneval solch eine besondere Alternative ermöglichte.





Allfinanz
Deutsche Vermögensberatung

Früher an Später denken.

Ihr Partner für finanzielle Sicherheit in der Region.

Ob Absicherung, Altersvorsorge oder Vermögensaufbau:
Mit unserem bewährten Allfinanzkonzept gestalten wir
Ihre finanzielle Zukunft sicher und angenehm.

Nehmen Sie Kontakt auf und lassen Sie sich beraten!

Vermögensberater
Klaus Fander und Team

Heidestr. 24
51147 Köln
www.klaus-fander.allfinanz



Ausblick

„Nun steht uns die Session 2023 bevor. Auftakt erneut das Sommerfest der Rezag auf Gut Leidenhausen. Hier auch erstmals mit dem neuen Adjutanten des Bauern. Nachdem Jan Reitz aus persönlichen Gründen die Verlängerung nicht mitmachen kann, ist aus dem Kreis der Rezag Husaren Michael Schmidt für 2023 dabei“, so das Dreigestirn.

Weitere Informationen über das Dreigestirn und deren Stammgesellschaft (KG Fidele Grön-Wieße REZAG) finden Sie unter www.ehrengarde-porz.de.



Ihr Installateur für
Sanitär und Heizung
in Köln für Köln
und Umgebung.

**GERLACH BÄDER & WELLNESS,
IHR PARTNER FÜR WASSER UND WÄRME.**

Wir bieten...

- ✓ lösungsorientierte und kompetente Beratung
- ✓ kreative und individuelle Badplanung
- ✓ Badsanierung ohne FliesenSchaden:
A+S "Wanne in Wanne - System"
- ✓ termingerechte und für Sie stressfreie
Umsetzung der Badkonzepte
- ✓ auf Ihre Wünsche optimal zugeschnittene
Heizsysteme
- ✓ barrierefreie Bäder sowie Einzel- als auch
Komplettlösungen

... alles aus einer Hand!

Gerlach Bäder & Wellness GmbH
Welserstraße 1-3 | 51149 Köln | Tel. 02203 982061
info@gerlach-baeder-heiztechnik.de
www.gerlach-baeder-heiztechnik.de



Porz Alaaf !!!



LANGEL
langel-dach.de
Alles rund und ums Dach



Üsgen
my-massagesessel.de
Mehr Entspannung geht nicht



RHP
rolladen-handel-porz.de
Sonnen-, Sicht- und Einbruchschutz



Das Dreigestirn freut sich auf Euch!
KG Fidele Grön-Wieße Rezag







13. REZAG Mädchensitzung

Samstag, den 07. Januar 2023

Beginn: 15:00 Uhr

GUIDO CANTZ | PAVEIER | BERND STELTER | DRUCKLUFT
CAT BALLOU | DOMSTÜRMER | BRINGS uvm.

40. Herrensitzung

Samstag, den 14. Januar 2023

Beginn: 11:11 Uhr

MARTIN SCHOPPS | DAVE DAVIS - MOTOMBO- | DOMSTÜRMER
MICKY BRÜHL BAND | DRUCKLUFT | PAVEIER | CHEERLEADER 1 FC. KÖLN uvm.

41. Große Kostümsitzung

Samstag, den 28. Januar 2023

Beginn: 15:00 Uhr

KLÜNGELKÖPP | GUIDO CANTZ | PAVEIER
DÄ TUPPES VOM LAND | HÖHNER | BLÄCK FÖÖSS | MILJÖ uvm.

Veranstaltungsort: Beheiztes Festzelt auf der Poststr. 103, in 51143 Köln-Porz

ONLINE BESTELLUNG WWW.EHRENGARDE-PORZ.DE

Der Kartenverkauf erfolgt im Auftrag der Marketing- und Veranstaltung GmbH der Porzer Ehrengarde.





Hallo Nachbar.



Mit dem TÜV Rheinland-Team in Porz unbeschwert die schönste Jahreszeit genießen. Einfach vorbeikommen oder einen Termin vereinbaren unter **0800 8838 8838** oder www.tuv.com/termin.

Prüfstelle Köln Porz-Eil
Theodor Heuss-Straße 55
51149 Köln

Prüfstelle Köln Porz-Lind
Am Linder Kreuz 53
51147 Köln

Jetzt
2x
in Porz!

www.tuv.com/termin



TÜVRheinland®
Genau. Richtig.



KALTEIS Garten- & Landschaftsbau GmbH & Co. KG
Mottramstraße 11
53842 Troisdorf
Telefon: 02241 407 143
Fax: 02241 407 144
info@galabau-kalteis.de
www.galabau-kalteis.de

- Gartengestaltung
- Gartenpflege
- Neuanlagen, Sanierungen und Pflege von Außenanlagen
- Wasserobjekte
- Teichbau
- Zaunbau
- Natur- und Betonsteinverlegung
- Bewässerungstechnik
- Beleuchtungstechnik
- Baumfällarbeiten

Kapellenbitz 7 | 51145 Köln
www.langel-dach.de
info@langel-dach.de
Tel.: 02203 - 32926



QUALITÄT GANZ OBEN!

Steildach
Flachdach
Klempnerarbeiten
Dachfenster
Solartechnik
Fassadentechnik
Balkonabdichtungen
Reparaturservice



Brunnenprojekt mit Beteiligungsmöglichkeit

Der Eiler Ortsring plant den Nachbau des Eiler Spielplatz' - Interessierte können das Projekt finanziell unterstützen



Im Februar 2022 wurden die originalen Steine des Brunnens freigelegt. Foto: Ortsring Eil

Eil - Von der Existenz des historischen Brunnens erfuhr der Ortsring über das Jahrbuch für Geschichte und Landeskunde, Band 36. Darin verwies Autor Berthold Gladbach auf Gerichtsakten aus dem Jahr 1776. Aus einem Katasterplan aus dem Jahr 1824 wurde dann der ungefähre Standort des Eiler Brunnens abgeleitet. Sein Name: Eiler Spielplatz.

Als nun die städtischen Bauarbeiten zur Umgestaltung des Platzes an der Frankfurter Straße begonnen, wurden im Februar diesen Jahres die Reste des Brunnens freigelegt. Die Baufirma hat dabei die Originalsteine für den Ortsring Eil gesichert. Der Ortsring Eil plant zusammen mit der Stadt Köln den Nachbau des historischen Brunnens. Und das mit Originalsteinen, nach der Beschreibung aus den Gerichtsakten und am Originalstandort. Allerdings werde dieser Nachbau nicht wasserführend sein. Dafür wäre der Aufwand zu groß, so Erwin Bäuml, Vorsitz-



zender des Ortsrings.

Der Ortsring Eil möchte nun Bürger/innen, Vereinen und Firmen die Möglichkeit geben, sich am Bau des Brunnens zu beteiligen und so die Finanzierung des Brunnens zu unterstützen.

„Interessierte haben die Möglichkeit, einen Originalstein zu erwerben. Gegen eine Spende von 150 Euro“, erklärt Bäuml. Darüber hinaus werde im Stein zudem der Name des Spendenden eingraviert.

Der Bau des Brunnens soll im Frühjahr 2023 erfolgen. Danach ist eine öffentliche Einweihungsfeier geplant. Interessierte Spendende können sich direkt beim Vorstand des Ortsrings melden: PorzEil@yahoo.de oder 0157 79730158. Auch der Kauf eines Originalsteins für zu Hause ist gegen einen kleinen Betrag möglich. (red.)

Kölscher Abend bei den Eiler Schützen

Eil - Am Mittwoch, 5. November, veranstaltet die Schützenbruderschaft St. Sebastianus Eil im Schützenhaus in der Leidenhausener Str. 62 ihren siebten Kölschen Abend. Beginn ist um 18.30 Uhr. Interessierte sind eingeladen, einen netten Abend in netter Gesellschaft mit leckeren Getränken und zu zivilen Preisen zu verbrin-

gen. Auch ein Kölsches Buffet wird vorbereitet. DJ „Winni“ wird mit kölscher Musik den Abend gestalten und Klaus Krumsdorf, alias „Klaus K.“, mit Liedern der Bläck Fööss auf die Karnevalszeit einstimmen. Auch die „Drei Tenore“ aus Hünsborn haben ihr Kommen angekündigt. Der Eintritt ist frei. (red.)

Weihnachtsmarkt am Talweg

Gremberghoven - Am Samstag, 26. November, lädt der Bürgerverein Gremberghoven zu einem Weihnachtsmarkt am Bürgertreffpunkt, Talweg 2a, ein. Der Markt öffnet um 16 Uhr seine Türen. Ein geschmückter Weihnachtsbaum auf der Festwiese steht im Mittelpunkt des Marktes und soll bis zum Weihnachtsfest leuchten. Der Porzer Musiker Herbert Ihle stimmt alle Gäste mit einem Weihnachtskonzert auf die bevorstehende Advents- und Weihnachts-

zeit ein. An einem Verkaufsstand werden Gebäck, handgefertigte Holz- und Schmuckwaren, Textilien und selbst hergestellte Marmelade aus den Kids-Gärten Gremberghoven und die Ortschronik „100 Jahre Gremberghoven“ angeboten. Eine Minieisenbahn, in die Kinder ohne Ticket zusteigen können, dreht seine Runden. In einem Festzelt werden Kalt- und Warmgetränke, Waffeln und Bratwurst vom Grill angeboten. (red.)



LEUGERMANN
Apotheken

Kostenlose Telefonnummer
0800 - 2 766 266

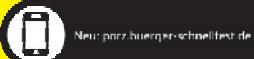
Mit kostenlosem Lieferdienst

Offizieller Bürgertest

Täglich,
mit/ohne Termin



Tests gelten
24
 Stunden



Öffnungszeiten

Mo. bis Fr. 07.30 bis 12.00 Uhr
 15.00 bis 19.00 Uhr

Sa., So. u.

Feiertags 08.30 bis 16.00 Uhr

PCR Tests bei uns!!!

Hauptstr. 146 • Porz Zündorf
www.porz.buerger-schnelltest.de



Stellenwechsel /eicht gemacht!

Sie sind Steuerfachangestellte/r oder Steuerfachwirt/in? Wenn Sie nur eine der nachstehenden Aussagen ankreuzen können, sollten Sie sich bei uns bewerben:

- Ich will wieder deutlich mehr Spaß an der Arbeit haben!
- Ich wünsche mir ein Team, in dem die Chemie stimmt!
- Individuelle Fortbildung kommt mir bisher einfach zu kurz!
- Ich möchte abwechslungsreichere und spannendere Fälle!

Sylvia Helgert
Steuerberaterin
& Fachberaterin
 für Internationales Steuerrecht

Jetzt bewerben:
0 22 08 / 49 50
info@steuerberaterin-helgert.de



<i>Landesliga, Staffel 1, Ergebnisse & Tabelle¹</i> 10. Spieltag			
<i>Pl.</i>	<i>Mannschaft</i>	<i>Sp</i>	<i>Tore</i>
1.	FV Bonn-Endenich	10	24:8
2.	SSV Homburg-Nümbrecht	10	23:11
3.	SpVg. Porz	10	24:10
4.	VfL Alfter	10	25:20
5.	SC Rheinbach	10	26:11
6.	SSV Merten	10	23:18
7.	Deutz 05	10	14:12
8.	SV Schlebusch	10	15:14
9.	TuS Mondorf	10	18:21
10.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	10	17:16
11.	FV Wiehl	10	18:22
12.	TuS Oberpleis	10	10:16
13.	1. FC Spich	10	19:30
14.	SV Wachtberg	10	10:28
15.	SV Altenberg	10	13:20
16.	FV Bad Honnef	10	9:31

Saison 2022/23

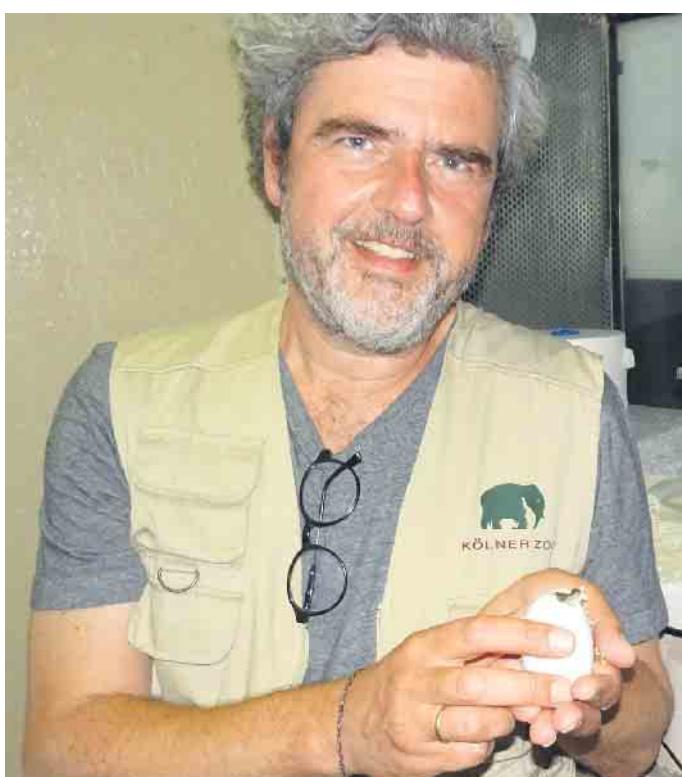
<i>Pl.</i>	<i>Mannschaft</i>	<i>Sp</i>	<i>Tore</i>	<i>Pkt.</i>
1.	FV Bonn-Endenich	10	24:8	27
2.	SSV Homburg-Nümbrecht	10	23:11	23
3.	SpVg. Porz	10	24:10	20
4.	VfL Alfter	10	25:20	17
5.	SC Rheinbach	10	26:11	16
6.	SSV Merten	10	23:18	15
7.	Deutz 05	10	14:12	14
8.	SV Schlebusch	10	15:14	13
9.	TuS Mondorf	10	18:21	13
10.	FSV Neunkirchen-Seelscheid	10	17:16	12
11.	FV Wiehl	10	18:22	12
12.	TuS Oberpleis	10	10:16	10
13.	1. FC Spich	10	19:30	10
14.	SV Wachtberg	10	10:28	7
15.	SV Altenberg	10	13:20	6
16.	FV Bad Honnef	10	9:31	6

Die nächsten Spiele:

So. 30.10., 15:00 Uhr FV Bad Honnef - SSV Merten
So. 30.10., 15:15 Uhr FV Wiehl - SV Wachtberg
So. 30.10., 15:15 Uhr FV Bonn-Endenich - SSV Homburg-Nümbrecht
So. 30.10., 15:15 Uhr SV Schlebusch - TuS Mondorf
So. 30.10., 15:15 Uhr SV Altenberg - VfL Alfter
So. 30.10., 15:15 Uhr TuS Oberpleis - SpVg. Porz
So. 30.10., 15:30 Uhr FSV Neunkirchen-Seelscheid - SC Rheinbach
So. 30.10., 15:30 Uhr Deutz 05 - 1. FC Spich

All die Angaben ohne Gewähr, fehlende Ergebnisse standen bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

Unter den weltweit führenden Zoologen: Auszeichnung für Kölner Aquariumskurator Prof. Dr. Thomas Ziegler



Köln. Freude im Kölner Zoo: Aquariumskurator Prof. Dr. Thomas Ziegler wurde vom weltweit bedeutendsten Fachmagazin für Freizeitunternehmen, Zoos und Aquarien, Blooloop, in die Top-50-Liste der international führenden Zoologen gewählt. Das von einem Expertengremium zusammengestellte Ranking erschien am 19. Oktober. Die Jury hob vor allem Zieglers Engagement und innovative Ansätze für den Artenschutz hervor. Thomas Ziegler, der auch die Biodiversitäts- und Naturschutzprojekte des Zoos in Vietnam und Laos koordiniert, setzt sich zusammen mit seinem Team seit vielen Jahren für ein neues Zooverständnis ein. So hat er das Kölner Aquarium in den vergangenen Jahren sukzessive zu einem Zentrum für stark bedrohte Arten ausgebaut, in dem hochseltene Reptilien, Amphibien, Fi-

sche und Wirbellose gehalten und vermehrt werden. Er verfolgt die Idee des Artenschutz-Zoos - also eine moderne Arche - wo Expertise und Platz bedrohten Arten zur Verfügung gestellt werden. „Um dieses Arche-Prinzip bei teils noch unerforschten Arten umzusetzen, bedarf es viel Neugier, Grundlagenforschung, Einsatz und tierpflegerischem Knowhow beim gesamten Team. Die Listung in diesem Top-Ranking gebührt daher allen, die sich im Kölner Zoo für den Artenschutz starkmachen - und natürlich unseren Kooperationspartnern überall da draußen in der Welt“, so Ziegler. Prof. Theo B. Pagel, Vorstand des Kölner Zoos: „Die Auszeichnung belegt, dass unsere Artenschutzarbeit hier in Köln weltweit wahrgenommen und gewürdigt wird. Das bestätigt den Weg, den wir

in der Zoo-Führung strategisch eingeschlagen haben. Zoos sind heute moderne Natur- und Artenschutzzentren, die auf Augenhöhe mit Forschungseinrichtungen in aller Welt für den Erhalt der natürlichen Vielfalt, eines der drängendsten Menschheitsprobleme überhaupt, kämpfen.“ **Entdeckergeist für den Artenschutz - man kann nur schützen, was man kennt**

Ziegler war an der Entdeckung von mehr als 100 Wirbeltierarten und an der Erweiterung und Schaffung von Naturschutzgebieten beteiligt. In Fernseh-, Radiound Zeitungsinterviews erörtert er den „One-Plan“-Ansatz der Weltnaturschutzunion 2/2 (IUCN), also ein ganzheitliches Vorgehen aller Parteien für den verbesserten Artenschutz. Gemeinsam mit seinen Studierenden und Kooperationspartnern führt er Populations- und Bedrohungsanalysen durch. Dies hat dazu geführt, dass eine Reihe von Arten neu auf der Roten Liste der IUCN gelistet wurde. Zudem arbeitet er mit seinem Team und Studierenden daran, weitere Lücken im Artenschutz aufzudecken, um diese möglichst rasch schließen zu können. Ziegler baut dafür ein wachsendes internationales Naturschutznetzwerk auf. In seinem ResearchGate-Projekt „The Conservation Zoo“ - also der Artenschutz-Zoo - lädt er wissenschaftliche Arbeiten zur Zoobiologie und zum Naturschutz hoch. Er hat mehr als 500 Artikel und Bücher veröffentlicht, die sich hauptsächlich mit Diversitätsforschung und -erhalt befassen.

Tiergärtnerische Exzellenz aus dem Rheinland

Gemeinsam mit seinem Team pflegt Ziegler mehr als 100 bedrohte Arten im Aquarium des Kölner Zoos. Einige dieser seltenen Arten wurden bereits rückgeführt in ihre Ursprungsgebiete, um die abnehmenden natürlichen Populationen zu stärken.

Dazu zählt das Philippinenkrokodil, eine der bedrohtesten Panzerechsenarten der Erde. Dieses Schutz- und Rückführungsprogramm wurde von „Reverse the Red“ gelobt, einer globalen Bewegung, die Zusammenarbeit und Maßnahmen för-

dert, um das Überleben wildlebender Arten und Ökosysteme zu sichern.

Ziegler studierte Biologie an der Universität Bonn und fertigte seine Diplom- und Doktorarbeit am Bonner Zoologischen Forschungsmuseum Alexander Koenig an. Er konzentrierte sich zunächst auf zoologische Systematik und Amphibien- und Reptiliendiversität. Heute steht er für artenschutzbezogene Forschung und Artenschutz - sowohl draußen in der Natur, als auch in Zoos.

VOLL DEN ÜBERBLICK

www.kultur-in-troisdorf.de

bis zu
500,00 Euro
sparen!

GLEITSICHT INKLUSIVE

Gleitsicht ohne Aufpreis zu Einstärkengläsern
Jetzt beim Gleitsicht-Experten Jahn!

optik jahn
HÖRÄKUSTIK

TESTBILD
DIE BESTEN DER STADT
Hörakustik
2021

1. Platz
OPTIK JAHN
HÖRÄKUSTIK
KÖLN

50126 BERGHEIM
Hauptstraße 13
Tel: 02271/44558

50321 BRÜHL
Uhrrstraße 100
Giesler-Gaefle
Tel: 02232/569045

51103 KÖLN-KALK
Kalker-Hauptstraße 65
Köln-Arcaden
Tel: 0221/38503680

51107 KÖLN-RATH
Rösrather Straße 620
Tel: 0221/861572

51143 KÖLN-PORZ
Hermannstraße 2
City-Center-Porz
Tel: 02203/977315

51465 BERGISCH-GLADBACH
Hauptstraße 130
Rheinberg-Gaiebe
Tel: 02202/1882477

53225 BONN-BEUEL
Kreuzstraße 1
Tel: 0228/5738080

53879 EUSKIRCHEN
Neustraße 11
Tel: 02251/75070

Optik Jahn Hörakustik ist ein Angebot der Optik Jahn GmbH, Von-der-Welten-Straße 3-5, 51149 Köln

Spider Murphy Gang Rock,n Roll Tour 2022

I zieg,s net aus mei Rock ,n Roll Schua! Diese Songzeile aus dem gleichnamigen Song der Spider Murphy Gang (für des bayrischen Unkundige: „Ich ziehe meine Rock ,n Roll-Schuhe nicht aus“) sagt eigentlich alles: die Spider Murphy Gang ist noch da.

Und nicht nur das - sie ist besser als je zuvor. Die Veröffentlichung von Hits wie „Skandal im Sperrbezirk“ ist nun schon mehr als 25 Jahre her - aber die Live-Konzerte der Band sind immer noch packende Performances einer exzellenten Band, die den Rock ,n Roll im Blut hat - und in den Fingern.

Wer bislang die Spider Murphy Gang nur von ihren Platten kennt, sollte sich daher unbedingt mal auf einem der vielen Gigs der Band blicken lassen: da rocken die Gitarren, das Piano rollt in bester Boogie-Manner und die ganze Band versprüht Spielfreude und gute Laune, dass niemand auf die Idee käme, hier Veteranen aus den Achtzigern vor sich zu haben.



Nach langer Bandgeschichte, vielen Erfolgen, kleineren Rückschlägen und einigen unvermeidlichen Besetzungsveränderungen ist die Spider Murphy Gang da angekommen, wo Günther und Barny sich in ihrer Ju-

gend immer schon hingeträumt haben: auf der Bühne, schwitzend und voll damit beschäftigt, dem Publikum eine deftige Rock ,n Roll-Party zu servieren.

1977 fing alles an und Günther Sigl, Barny Murphy, Franz Trojan und Michael Busse gründen die Spider Murphy Gang. Sie tritt 1978 als Hausband jeden Sonntag im Schwabinger „Memoland“ auf. Unter den Gästen ist auch irgendwann der Rundfunk- und Fernsehmoderator Georg Kostya, der durch die erste LP der Band angelockt wurde, die sie auf eigene Kosten produziert und - in einer Auflage von 3.000 Stück - auch

selbst hergestellt haben. Im Folgejahr erhält die Spider Murphy Gang ihren ersten Schallplattenvertrag und 1980 ist es dann endlich soweit: die Band geht zum ersten Mal auf Tournee.

Seid also dabei wenn 2022 ein weiteres Jahr Spider Murphy Gang Geschichte geschrieben wird und zieht euch die „Rock ,n' Roll Schua“ an!

26. November in Köln im Gloria. Tickets gibt es auf www.LB-EVENTS.de, telefonisch unter 0234 / 947 19 40 und an allen bekannten Vorverkaufsstellen, bereits gekaufte Tickets für Köln 2020 behalten selbstverständlich ihre Gültigkeit.

MEHR KNETE FÜR GRETE
WERDE JETZT AUSTRÄGER/*/IN
EIN INTERESSANTER NEBENJOB
FÜR JEDES ALTER!



Wenn Du mindestens 13 Jahre alt bist, schreib uns
eine WhatsApp Nachricht* +49 2241260380

*Bitte unbedingt Namen, Straße, Ort und Telefonnummer angeben.

REGIO • pünktlich • zielgerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

Oder scan den QR-Code und bewirb Dich.



FAST - Diese vier Buchstaben können Leben retten

Rhein-Sieg-Kreis (db). Zum Welt-Schlaganfall-Tag am 29. Oktober appelliert das Gesundheitsamt des Rhein-Sieg-Kreises an die Aufmerksamkeit von Betroffenen und Angehörigen. „Ein Schlaganfall ist immer ein akuter Notfall, bei dem die sofortige Alarmierung des Rettungsdienstes erforderlich ist“, so der Leiter des Kreisgesundheitsamtes, Dr. Rainer Meilicke. Hintergrund ist, dass mit zu-

nehmender Dauer weitere Schädigungen des Gehirns eintreten können. Eine frühe Diagnostik und Therapie in dafür besonders geeigneten Krankenhäusern ist somit ein wichtiger Baustein, um das Risiko gravierender Beeinträchtigungen zu reduzieren. Nach wie vor ist der Schlaganfall einer der häufigsten Todesursachen in Deutschland. Betroffen sind davon nicht nur ältere Men-

schen. Erleidet jemand einen Schlaganfall, ist ein besonders schnelles Handeln erforderlich, denn jede Minute zählt. Je rascher die betroffene Person behandelt wird, desto größer sind die Chancen keine bleibenden Schäden davonzutragen. Oft sind die Symptome aber nicht eindeutig zu erkennen.

Daher ist es wichtig, den FAST-Test kennen.

„FAST steht hierbei als Abkürzung für Gesicht (face), Arme (arms), Sprache (speech) und Zeit (time)“, so Dr. Rainer Meilicke. „Bei dem Test werden in der Reihenfolge der Buchstaben einige Bewegungen abgefragt, die bei einem Schlaganfall nicht mehr vollständig ausgeführt werden können.“

Die Symptome - eine Lähmung der halben Körperseite - können so schnell erkannt werden.“

Als erstes soll die Person lächeln. Hängt dabei ein Mundwinkel herab, zeigt sich eine Lähmung im Gesicht. Können beide Arme ausgestreckt - mit den Handflächen nach oben - gleichmäßig angehoben werden? Oder fällt ein Arm vielleicht wieder herunter? Indem die Person einen einfachen Satz sagt, lässt sich eine Sprachstörung feststellen. Als letztes spielt die Zeit eine wesentliche Rolle, falls Anzeichen vorhanden sein sollten.

Ein Schlaganfall ist immer ein medizinischer Notfall, der sofort behandelt werden muss. Wer diese Symptome bei sich oder je-

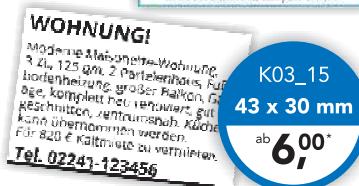
mand anderem feststellt, sollte sofort die 112 anrufen und den Verdacht auf einen Schlaganfall dort unbedingt melden. Leider trauen sich noch zu viele Menschen nicht, den Krankenwagen zu rufen. Sie hoffen stattdessen, dass die Beschwerden bald wieder von alleine verschwinden. Diese falsche Hoffnung kostet aber wertvolle Zeit und kann sehr schlimme Folgen haben. Viele Betroffene werden so zum Pflegefall oder verlieren sogar ihr Leben.

„Je mehr Menschen schon einmal von der FAST-Regel gehört haben und sie anwenden können, desto mehr Patientinnen und Patienten können im Notfall rechtzeitig medizinisch versorgt werden“, appelliert Dr. Rainer Meilicke.



**RAUTENBERG
MEDIA**

Familien ANZEIGENSHOP



*inkl. MwSt., Preis variiert nach Auflage der Zeitung.

Online Familien-Anzeigen: für alles was wirklich zählt!

shop.rautenberg.media

Veranstaltungen auf Burg Wissem

**Donnerstag, 3. November,
14.30 Uhr**

Kunst und Kuchen: Max und Moritz

Böse Buben, schlechte Taten und ein schlimmes Ende sind für uns untrennbar mit der Bildgeschichte des Künstlers und Autors Wilhelm Busch verbunden. Es entstand nicht nur ein internationaler Best- und Longseller, der sich bis auf den heutigen Tag verkauft. Es entstand auch eine literarische und illustrationskünstlerische Gattung, die zuweilen merkwürdige Blüten austrieb. Um die Führung gemütlich ausklingen zu lassen und das Gesehene und Gehörte im Gespräch zu vertiefen, besteht im Anschluss an die Führung die Möglichkeit, im Burgrestaurant zu besonderen Konditionen Kaffee und Kuchen zu genießen. Für „Kunst und Kuchen“ zahlen sie

8 Euro für Museumseintritt, Führung und Kaffee und Kuchen. Bitte melden Sie sich im Museum an unter 02241/900-427. Das Angebot richtet sich an Senioren mit Bernhard Schmitz

Samstag, 5. und Sonntag, 6. November, jeweils 11 bis 15 Uhr Mit Ruß malen - Kunst aus Feuer und Fotografie

Wir begeben uns auf dies Spuren einer alten künstlerischen Technik, mit der seit dem 19. Jahrhundert viele Künstler*innen experimentiert haben. Für den Glasklischeedruck, auch „Cliché verre“ genannt, wird eine Glasplatte über eine Flamme gehalten. Eine Rußschicht entsteht, in die dann eine Zeichnung eingeritzt wird. In der Dunkelkammer wird diese belichtet und mit Entwickler und Fixierer behandelt. Die so ent-

standenen Werke sind eine spannende Mischung aus Handzeichnung und analoger Fotografie und laden zur Weiterentwicklung als Fotobuch, Collage oder Comic ein.

Workshop für Kinder und Jugendliche zwischen zehn und 14 Jahren, das Angebot ist kostenfrei, bitte beachten Sie die geltenden Abstands- und Hygienevorschriften für den Besuch in öffentlichen Einrichtungen der Stadt Troisdorf.

Die Struktur und tatsächliche Durchführung des Workshops wird den jeweils geltenden Bestimmungen zur Covid-19-Pandemie angepasst.

Anmeldung unter:
02241/900-427,
mit Fotograf und Künstler Michael Wittassek

Dieser Workshop findet im Rahmen des Kulturrucksack-Pro-

gramms der Stadt Troisdorf statt.

Sonntag, 6. November, 14 bis 17 Uhr (Achtung: verlängerter Workshop)

Drachen, Kobolde und viel mehr - Fabelwesen basteln

Workshop für Kinder mit Eltern und Großeltern

Wo wohnen Kobolde, was ist ein Fabelwesen, sind Drachen immer nur gefährlich?

Wir machen uns auf die Suche nach den Antworten in der Fantasiewelt von Cornelia Funke, schauen uns dabei die Originalzeichnungen zu ihren Büchern an und anschließend basteln wir unser eigenes Fabelwesen.

Workshop für Kinder ab fünf und ihre Eltern oder Großeltern, Teilnahmegebühr: 3 Euro, Anmeldung unter: 02241/900-427, bitte beachten Sie die Abstands- und Hygienevorschriften, mit Małgorzata Meys

Mit Adoptivkindern ehrlich sprechen

Tagesveranstaltung für Adoptiveltern

Rhein-Sieg-Kreis (hei). „Warum bin ich weggegeben worden?“ Diese Frage gehört zu einer der wichtigsten Fragen adoptierter Kinder. Daraus ergibt sich die Notwendigkeit, Schmerzliches in Worte zu fassen. Das ist in der Regel ein schwieriges, manchmal auch die Erwachsenen ängstigen- des Unterfangen; sich dem zu stellen, braucht Mut, Kraft und Unterstützung.

Die Gemeinsame Adoptionsvermittlungsstelle des Kreisjugendamtes und der Jugendämter der Städte Bad Honnef, Bornheim,

Hennef, Königswinter, Lohmar, Meckenheim, Niederkassel, Rheinbach, Sankt Augustin, Siegburg und Troisdorf, bieten jetzt einen Fortbildungstag für Adoptiveltern an! Dieser möchte Anregung und Unterstützung bieten zur Klärung der Fragen wann, was, wie gesagt werden kann. Und zwar so, dass nichts Wesentliches ausgespart und gleichzeitig nicht unnötig verletzt wird. Ziel ist ein guter Umgang mit der Geschichte des Kindes wie auch mit der Geschichte des Kindes in der Adoptivfamilie.

Bei der Tagesveranstaltung ist das Einbringen eigener Fragen sehr erwünscht. Ausgehend von der persönlichen Familiensituation und individuellen Fragen wird sich mit der Thematik auseinandergesetzt.

Die Referentin Eva Ris arbeitet in einer eigenen Supervisions- und Beratungspraxis in Darmstadt. Seit 20 Jahren beschäftigt sie sich beruflich mit den Themen Herkunft und Biografiearbeit. Wer mehr wissen möchte, kann auf die Homepage eva-ris.de schauen.

Die Veranstaltung findet am Samstag, 12. November, von 10 bis 17 Uhr, im Kreishaus, Raum Sieg, Kaiser-Wilhelm-Platz 1, 53721 Siegburg statt.

Um 9.30 Uhr bereits ist ein Stehkaffee, das Mittagessen um 13 Uhr. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Wer weitere Informationen wünscht und sich anmelden möchte, kann sich an Christina Wiltfang beim Jugendamt des Rhein-Sieg-Kreises, Telefon 02241/13-2331, E-Mail: Christina.wiltfang@rhein-sieg-kreis.de wenden.

Einmal auftanken bitte! - Zeit nur für mich

Mama-sein ist ein Fulltime-Job. Ob alleinerziehend oder in Partnerschaft lebend. Kinder, Haushalt, Berufstätigkeit, etc. unter einen Hut zu bringen ist manchmal ganz schön anstrengend. Wichtig ist es deshalb, sich selbst hin und wieder etwas Gutes zu gönnen und den eigenen Akku aufzuladen.

Eine „kleine Auszeit“ vom Alltagsstress bietet der ElternRaum

Troisdorfer Müttern mit Babys und Kleinkindern am **Samstag, 12. November, von 14 bis 18 Uhr**

Neben praktischen Entspannungs- und Achtsamkeitsübungen werden Tipps zur Selbstfürsorge und Strategien im Umgang mit den eigenen Belastungsgrenzen im Alltag vermittelt.

Referentin: Sylvia Nogens
Gesundheitspraktikerin, Psycho-

logische Beraterin

Veranstaltungsort: ElternRaum Troisdorf, Mozartstraße 4, 53842 Troisdorf

Bitte mitbringen: Bequeme Kleidung, warme Socken, eine Decke und wenn vorhanden ein Sitzkissen.

Das Angebot ist kostenfrei und richtet sich an Mütter mit Kleinkindern.

Eine parallele Kinderbetreuung

wird angeboten.

Eine Anmeldung ist erforderlich!

Information und Anmeldung

Marlene Clemens-Ottersbach
Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Bonn und Rhein-Sieg-Kreis
ElternRaum
02241 / 79 450
0160 95 47 15 63
elternraum@skf-bonn-rhein-sieg.de
www.skf-bonn-rhein-sieg.de

Faire Preise und super Service

Seit 20 Jahren „Gold An- und Verkauf“ in der Kölner Straße 86

(wed) Seit 20 Jahren ist die Altinbas-Filiale „Gold An- und Verkauf“ an der Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) ein zuverlässiger Partner rund um den An- und Verkauf für alle Bürger, die Gold, Silber Brillanten oder Bernstein kaufen oder verkaufen wollen. Die Altinbas-Filiale bietet zu fairen Preisen sofort Bargeld



 **TRAURINGE4U**

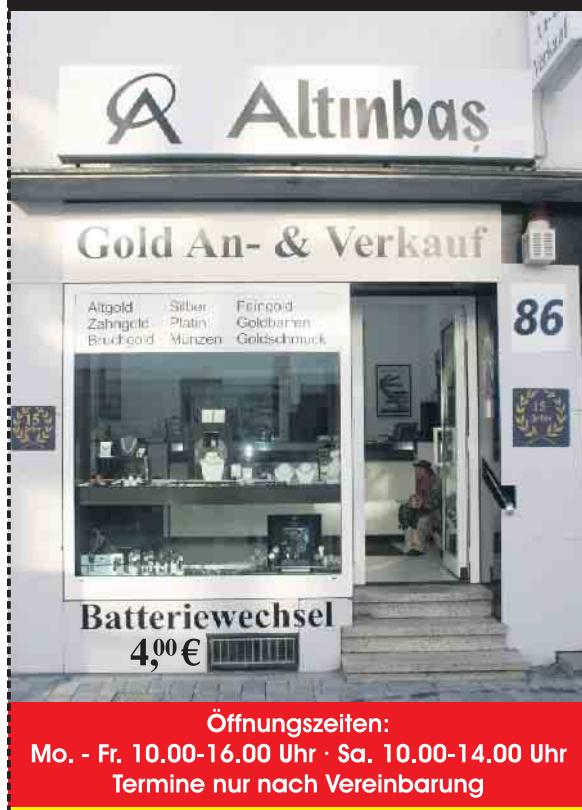
für Zahn-, Alt- oder Bruchgold an. Natürlich wird auch Goldschmuck, Bruchgold, Münzen, Goldbarren, Feingold, Platin und Silber angekauft. Zum weiteren Service gehören Schmuckreparaturen, Uhrenreparaturen, Batteriewechsel, Ohrlochstechen, Perlen aufziehen, Namensketten, Gravuren und ein persönliches Bild in Gold. Auch versilbertes Besteck in 80-90-100 Auflage wird gerne eingegangen. „Verkaufen Sie nicht, bevor Sie unser Angebot gehört haben“, sagt der Fachmann. Reparaturen und die Annahme von Sonderanfertigungen gehören ebenfalls zum umfangreichen Service und Angebot. Ein Batteriewechsel bei Uhren wird schon für drei Euro angeboten. Schmuck liegt ebenfalls in der Auslage, der sich gut für ein Geschenk eignet, denn die Konditionen

sind fair. Inhaber Kavak freut sich auf einen Besuch von Ihnen.

Adresse:
Altinbas
Kölner Straße 86
53840 Troisdorf

Telefon:
02241 - 97 44 761
Fax:
02241 – 97 44 762
Mobil:
0177 - 937 68 71

Seit 20 Jahren in Troisdorf



GOLD UND SILBER ANKAUF

Sofortige Barauszahlung

**Fragen Sie uns – Verkaufen Sie ihr Gold
nicht ohne Vergleichsangebot!
VERGLEICH MACHT REICH!**

**Für Goldankauf bitte
einen Termin vereinbaren!**

Infos unter: 02241 - 9744761

Batteriewechsel 4,00 €

Große Auswahl an Trau- und Verlobungsringen vor Ort www.trauringe4u.de

Altgold-Silber-Platin-Barren-Münzen-Besteck
Medaillen und Zahngold (auch mit Zähnen)

Ankauf von versilbertem Besteck (80 / 90 / 100 Auflage)
Ankauf von Marken-Uhren

Gerne Hausbesuche nach Terminvereinbarung! Kein Weg ist mir zu weit!

Kölner Straße 86 (gegenüber der Kreissparkasse) • Telefon: 02241/9744761



www.bestattungen-glahn.de | 02203/64117

Wohin der letzte Weg auch führt.....?
Beratung zu den vielfältigen Bestattungsformen gibt es bei uns.

private Trauerhalle | familiärer Abschiedsraum
Frankfurter Straße 226 | 51147 Köln (Porz-Wahn)

Eigene Trauerhalle & Verabschiedungsraum

Hauptstraße 389
51143 Köln-Porz

Tel. 02203 - 534 38
Tag & Nacht
www.bestattungshaus-schweitzer.de

Bestattungshaus **SCHWEITZER** seit 1959




Schon geteilt?
... oder verfragen Sie sich noch ?
Nach dem Tod eines Menschen stellen sich viele Fragen, insbesondere bei einer Erbgemeinschaft. Eine frühzeitige Beratung hilft Konflikte zu vermeiden. Informieren Sie sich über Ihre Rechte und die Möglichkeiten der Vorsorge.

Ute Sonnenschein-Berger
Rechtsanwältin

Frankfurter Str. 538 - 51145 Köln - Telefon 0 22 03 - 92 28 70

BESTATTUNGSHAUS
Wiedenau

Trauerfälle setzen viele Gefühle frei ... wir möchten Ihnen mit unserer Erfahrung helfen Ihre Gedanken und Wünsche in Einklang zu bringen.
51149 Köln-Porz-Ensen, Elisenstr. 12, Tel. 02203 / 1 55 18

- Bestattungsvorsorge
- Tag & Nacht dienstbereit
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauerhalle

Bestattungen
Langel

seit 1926

Heumarer Straße 16
51145 Köln Porz-Eil
Tel. 02203 / 31139

www.bestattungen-langel.de

Bürvenich Grabmale
in Köln-Porz

- Moderne Grabanlagengestaltung
- Abräumung der Grabanlage für Beisetzung, Nachbeschreibung, Reparatur & Umbauarbeiten, Erweiterung, Ergänzung o. Reinigung vorh. Grabanlagen

Frankfurter Str. 155 • Tel. 0 22 03-800 54 26




BESTATTUNGSHAUS
LENARTZ

Kupfergasse 12
51145 Köln Porz-Urbach
Telefon 0 22 03 / 2 44 29

www.bestattungshaus-lenartz.de

Gottesdienst der Neu-apostolischen Kirche

Die Neuapostolische Kirche Köln-Porz, Humboldtstraße 75, richtet ihre Gottesdienste am Mittwoch um 19.30 Uhr und Sonntag um 10 Uhr aus.

Evangelische Gottesdienste

Gottesdienste der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) „Die Kleine Kirche“, Friedrichstraße 9, finden sonntags um 10 Uhr statt.

Evangelische Gottesdienste

Sonntag, 30. Oktober

11.55 Uhr - Johanneskirche Gesamtgemeindlicher Gottesdienst „fünf vor zwölf“

Mittwoch, 2. November

17.15 Uhr - Johanneskirche Taizé-Andacht

18 Uhr - Markuskirche Abendgebet mit Abendmahl

19 Uhr - Lukaskirche Glockenläuten und Gebet für den Frieden

Donnerstag, 3. November

19 Uhr - Pauluskirche Abdankung mit Glockengeläut

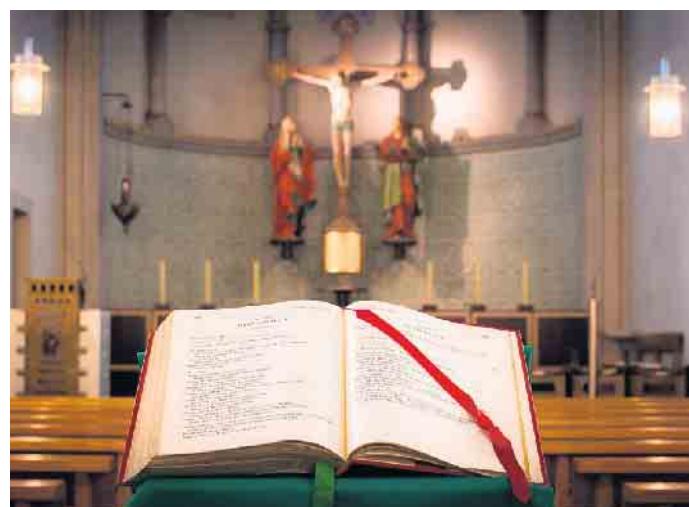
Katholische Gottesdienste

Gerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Grengel,
St. Mariä Himmelfahrt
Sonntag, 9 Uhr - Libur,
St. Margaretha
Sonntag, 10.30 Uhr - Finkenberg,
St. Maximilian Kolbe
Sonntag, 10.30 Uhr - Wahnheide,
Christus König
Sonntag, 11.45 Uhr - Ensen,
St. Laurentius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Mitte,
St. Josef

Ungerade Kalenderwoche

Samstag, 17.30 Uhr - Eil,
St. Michael
Sonntag, 9 Uhr - Langel,
St. Clemens
Sonntag, 10.30 Uhr - Urbach,
St. Bartholomäus
Sonntag, 10.30 Uhr - Zündorf,
St. Mariae Geburt
Sonntag, 11.45 Uhr - Wahn,
St. Aegidius
Sonntag, 18 Uhr - Porz-Ost,
St. Fronleichnam



BESTATTUNGEN
Diehm

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.

Heidestr. 222 . 51147 Köln . Tel. 02203 65522 . www.bestattungen-diehm.de



Langsamer – Ruhiger – Bewusster Leben – Innere Stabilität und Sicherheit

Anzeige

Das neue Statussymbol einer achtsamen Gesellschaft während und nach Corona und den aktuellen Krisen!



Starten Sie jetzt ihren Weg in eine neue und erfüllende berufliche Zukunft!

Werden sie Therapeut/-in für mentales Training, Entspannungs- und Gesundheitslehre

Gerade jetzt in den Zeiten von Corona und gefühlten Bedrohungen durch Krieg und Inflation, sind die Menschen kollektiv von Ängsten, Sorgen und geistiger Erschöpfung geprägt. Die Zukunft wird Menschen brauchen, die andere darin unterstützen sowohl die körperliche wie auch die Geistigen und mentalen Kräfte zu aktivieren und somit wieder zu innerem Frieden und Angstfreiheit zu kommen. Da unser Körper aus reiner Energie und Bewusstsein besteht, ist es wichtig den Menschen eine neue Sichtweise über Gesundheit und Wohlbefinden zu vermitteln.

Es wird eine Zeit nach Corona und den Krisen geben und es zeichnet sich schon jetzt ab, dass es neue Berufsfelder geben wird, die mehr Empathie und Menschlichkeit benötigen. Diese Felder werden besonders stark im mentalen Gesundheitsbereich sein, den mittlerweile ist es nachgewiesen, dass unser Denken und unsere Einstellungen die wir im Leben haben mehr Einfluss auf unsere Gesundheit und unser Leben haben als wir es je für möglich halten.

Die Ausbildung richtet sich an alle Menschen, die ein neues zukunftsorientiertes Berufsfeld suchen und

ein Konzept erlernen wollen, welches Stress und Ängste abbaut, das Wohlbefinden steigert und den inneren Frieden stärkt.
Die Ausbildung dauert 10 Monate und findet in Hennef, jeweils an einem Wochenende im Monat statt.

Start der Ausbildung:
20./21 Mai 2023.

Sie beinhaltet verschiedene Themen, wie z. B. Grundlagen des mentalen Trainings, Organ- und Energietherapie, Einführung in die Körperanatomie, Achtsamkeits-Entspannungs- und Meditationstechniken, PMR (Progressive Muskelrelaxation), Trance- und Fantasiereisen, Stressbewältigung, Energiemassagetechniken, therapeutische Kommunikation,

NLP, Bewusstseinsförderung, Reflexion sowie das Vermitteln von Seminartechniken und den Aufbau von Kursen

Das Konzept wurde entwickelt von Uwe Trevisan (Autor, Therapeut für mentales Training, Coach, Konflikt- und Deeskalationstrainer mit 25 Jahren Berufserfahrung und Weiterbildung in Kinesiologie, Bewegungslehre und Meditation).

Er arbeitet seit 25 Jahren mit Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen an Schulen, Familienbildungswerken und leitet Seminare und Ausbildungen in den Bereichen Meditation und Entspannung, gewaltfreie Kommunikation, Selbstbewusstsein, mentales Training und Persönlichkeitsentwicklung.

Sie wollen mehr erfahren? Lassen Sie sich kostenlos beraten oder Reservieren Sie sich jetzt einen der begrenzten Plätze, zum unterhaltsamen Informationsseminar mit Uwe Trevisan, da die Teilnehmerzahl aufgrund der Sitzplätze zum Infonachmittag begrenzt ist!

**Kostenloser Infonachmittag:
So 20. November 2022 von
14:00 bis 16:00 Uhr**

Ausbildung zum/r Therapeut/-in für mentales Training, Entspannungs- und Gesundheitslehre

**Kostenloser Infonachmittag zur Ausbildung:
So. 20. November 2022 von 14:00-16:00 Uhr**

Ort:
Euro Park Hotel, Reutherstraße 1c, 53773 Hennef
Anmeldung unter:
Telefon 02683 - 99 99 777 oder
trevisan@safety-energetics.de

www.safety-energetics.de

Lebensglück / innerer Frieden selbstbestimmt leben
Seminare / Ausbildung / Coaching



Aus der Arbeit der Parteien CDU

Verwaltung muss Anträge und Anfragen bearbeiten

OB Reker soll Abhilfe schaffen

In einem gemeinsamen Antrag zur nächsten Sitzung der Bezirksvertretung protestieren die demokratischen Fraktionen gegen die Ver nachlässigung des Stadtbezirks Porz durch Teile der Kölner Stadtverwaltung. Stefan Götz, Vorsitzender der CDU-Fraktion: „So geht es nicht weiter. Zahlreiche der beschlossenen Anträge und Anfragen aus der Bezirksvertretung Porz werden nur schleppend oder

gar nicht bearbeitet. Offensichtlich wird die Innenstadt durch die Kölner Zentralverwaltung insbesondere im Verkehrsbereich gegenüber den Außenbezirken deutlich bevorzugt behandelt.“ CDU, Grüne und FDP haben daher in der kommenden Sitzung darauf verzichtet, neue Anträge zu stellen und die Verwaltung stattdessen aufgefordert, die bisherigen erst einmal abzuarbeiten. Dazu

wird die Oberbürgermeisterin gebeten dafür Sorge zu tragen, die Umsetzung der von der Bezirksvertretung Porz seit 2020 gefassten Beschlüsse durch die Verwaltung zu verlassen bzw. der BV den aktuellen Sachstand mitzuteilen und ebenfalls die zahlreichen unbeantworteten Anfragen seit dieser Wahlperiode umgehend beantworten zu lassen. Darüber hinaus wird die Oberbür-

germeisterin gebeten zu prüfen, ob die Einführung eines für die Bezirksvertretung Porz zuständigen Beigeordneten nicht wesentlich zur Verbesserung der schwierigen Situation zwischen Bezirksvertretung und Teilen der Verwaltung beitragen könnte. Stefan Götz: „Hier muss dringend etwas geschehen!“

Stefan Götz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien CDU

Aus der Arbeit der Parteien SPD

Ehrungen und Nachwahl

Mitgliederversammlung des SPD-Ortsvereins Porz-Südost

Die Sozialdemokratinnen und Sozialdemokraten aus den Ortsteilen Wahn, Wahnheide, Lind, Libur, Urbach, Elsdorf und Gremgel, die den SPD-Ortsverein Porz-Südost bilden, haben sich zu einer Mitgliederversammlung getroffen, da zuletzt mit einem Rücktritt aus persönlichen Gründen eine Neuwahl im Amt des Schriftführers nötig wurde und zusätzlich langjährige Mitgliedschaften geehrt

werden durften. Als neuer Schriftführer des Ortsvereins wählten die anwesenden Mitglieder einstimmig den bisherigen Beisitzer Nils Beuthert, der auch als stellvertretender Vorsitzender der SPD im Stadtbezirk Porz/Poll fungiert sowie für die SPD-Ratsfraktion im Kölner Rathaus als Sachkundiger Einwohner in den Ausschuss für Bürgerbeteiligung, Anregungen und Be-

schwerden entsendet ist. Danach konnte die Co-Vorsitzende des Ortsvereins Lena Dickgießer den langjährigen Bezirksbürgermeister des Stadtbezirks Porz/Poll Hans-Gerd Ervens für 50 Jahre Mitgliedschaft in der Partei ehren. Ervens berichtete von seiner eigenen ereignisreichen Geschichte in der Partei und Porzer Politik, dem die Mitglieder gespannt folgten und am Ende mit

ausgiebigem Applaus beglückwünschten.

Als weiteres langjähriges Mitglied wurde Marion Tillmann für 25 Jahre Mitgliedschaft geehrt. Tillmann gehört dem Ortsvereinsvorstand seit mehr als 20 Jahren in verschiedenen Rollen an und engagiert sich bis heute als Beisitzerin mit der Funktion der Mitgliederbeauftragten.

Pascal Pütz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien SPD

Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

www.regio-pressevertrieb.de

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG

**Von 3.00 Uhr
auf 2.00 Uhr**

Nicht vergessen: Sonntag, den 30. Oktober 2022
wird die Sommerzeit auf die Winterzeit umgestellt!



ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFTRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

ZEITUNG
Lokaler geht's nicht.

DRUCK
Satz. Druck. Image.

WEB
24/7 online.

FILM
Perfekter Drehmoment.

Lokales zum Wochenstart
Porz
am
MONTAG

Ostau | Elsdorf | Finken | Gremghoven | Gremgel | Langen
Libur | Lind | Porz-Mitte | Wahn | Wahnheide
Westlieven | Zöndorf

... denn wir sind Porz!

kommt jede Woche!

**MEDIENERATER**

Rule Mews

FON 02241 260-418

FAX 02241 260-139

MOBIL 0157 71462376

anzeigen@porz-am-montag.de

» Original Fahrzeug-herstellerdiagnose «



Bei uns schon seit 6 JAHREN

Diagnose, Wartung, Inspektion, Reparatur nach original Herstellervorgaben.
Mit Zugriff auf das elektronische Wartungsheft, auf Reparaturanleitungen,
Schaltpläne und Hersteller Tipps. Wir kennen uns aus.

Moderne Fahrzeugdiagnose einfach erklärt unter:

Ihre Werkstatt Otto Kosmalla



Kfz-Meisterbetrieb Otto Kosmalla
Karl-Hass-Straße 9 · 53859 Niederkassel
Tel. 02208 - 6663 · www.otto-kosmalla.de



Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Straßenbenennungen - Hintergründe

Straßennamen dienen vorrangig der Adresszuweisung. In Porz suchen Lieferanten z.B. die Neusser Str. 797, obwohl diese in Eil bei 53 endet. (dafür müssen wir nichts umbenennen, denn es reicht zusätzlich die Postleitzahl, um die Adresse mit (trotz!) Navi zu finden). Anlass für einen Überarbeitungsauftrag der Benennungs-Richtlinie von 1999 durch die demokratischen Ratsfraktionen war, dass Straßen meist nach Männern bezeichnet sind obwohl Frauen aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft gleichberechtigt zu würdigen wären. Des Weiteren heroisieren/verharmlosen manche Straßennamen koloniales Unrecht oder Kolonialverbrecher. Die Verwaltung erarbeitet im Projekt „(Post)koloniales Erbe Kölns“ ein Konzept zur Untersuchung der Straßennamen mit postkolonialem und nationalsozialistischem Hintergrund, um kritische zu identifizieren und den Bezirksvertretungen entsprechende Empfehlungen zu geben. Im Anschluss soll o.g. Richtlinie überarbeitet werden. Primär zuständig für Neu-/Umbenennung von Straßen und Plätzen sind die Bezirksvertretun-

gen, denen das Zentrale Namensarchiv u.a. Frauen zur Benennung vorschlägt. Darüber hinaus bemühen wir uns vor Ort auch, besondere und unstrittige regionale Verdienste zu würdigen. Außerdem begrüßen wir Zusatzschilder, die Auskunft über die sozialen, kulturellen oder wissenschaftlichen Verdienste geben.

Immer muss für eine Benennung der Todestag der Person mindestens zwei Jahre zurückliegen und ihr Geschichtsbild abgeklärt sein.

Markus Politz

Ende: Aus der Arbeit der Parteien Bündnis90 / Die Grünen

Aus der Arbeit der Parteien FDP

E-Mobilität: Köln hinkt bei Ladesäulen hinterher

FDP kritisiert falsche Schwerpunkte bei der Verkehrswende

Medien berichten über eine Studie des Portals Savoo über die Ladefreundlichkeit in 24 deutschen Großstädten. Dazu erklärt der verkehrspolitische Sprecher der FDP-Fraktion Christian Beese:

„Köln hat zu wenige Ladepunkte. Was wir schon länger wissen, ist nun wieder einmal öffentlich nachzulesen. Köln hat nur 146 öffentliche Ladepunkte, während das nur halb so große Düsseldorf immerhin auf 125

kommt. Selbst Städte wie Dortmund (87) und Bochum (64) liegen im Vergleich zur Einwohnerzahl vor Köln.

Das Bündnis aus Grünen, CDU und Volt setzt die falschen Schwerpunkte bei der Verkehrswende. Die Verwaltung soll einseitig den Ausbau der Radverbindungen forcieren. Dabei wird vernachlässigt, dass wir die Autos umweltfreundlicher machen müssen. Wer keine Ladepunkte findet, wird sich kein E-Auto

kaufen. So bleiben Benzin- und Dieselfahrzeuge länger auf den Kölner Straßen als notwendig. Die FDP fordert: Köln braucht mehr Ehrgeiz für E-Autos bei der Verkehrswende.“

„Für ganz Porz wurden Anfang 2019 bisher nur 22 E-Ladesäulen bewilligt und umgesetzt, leider noch nicht in allen Stadtteilen, das muss sich ändern“, so Bezirksvertreterin Elvira Bastian.

Elvira Bastian

Ende: Aus der Arbeit der Parteien FDP

REIN KULTUR

www.kultur-in-troisdorf.de





Auch bei fortschreitendem Prostatakrebs gut leben

Was Betroffene und Angehörige für mehr Lebensqualität tun können

Etwa 60.000 Männer erhalten pro Jahr in Deutschland nach Angaben des Robert Koch-Instituts (RKI) die Diagnose Prostatakrebs. Damit ist er hierzulande die häufigste Krebserkrankung bei Männern, das Risiko steigt ab dem 50. Lebensjahr an. Doch Prostatakrebs ist nicht gleich Prostatakrebs, wie das fortgeschrittene Stadium zeigt.

Symptomfreie Zeit bestmöglich gestalten

Bei einer frühzeitigen Erkennung von Prostatakrebs wird zur Heilung auf eine Strahlentherapie, das Entfernen der Prostata und/oder einen Hormonentzug gesetzt. Von fortschreitendem Prostatakrebs ist die Rede, wenn diese Maßnahmen nicht anschlagen, sich aber noch keine Metastasen entwickelt haben. Eine Heilung ist dann nicht mehr möglich. Das Therapieziel lautet nun: die Metastasierung so lange wie es geht hinauszögern und dabei möglichst die Lebensqualität zu erhalten. Denn in diesem Stadium ist der Patient größtenteils symptomfrei und kann sein Leben aktiv gestalten. Er kann dazu beitragen, das Voranschreiten hinauszögern und die symptomfreie Zeit bestmöglich zu nutzen.

Beratung aktiv beim Arzt einfordern

Trotz Symptomfreiheit sollte der Patient auch in dieser Phase Arztbesuche und regelmäßige Kontrolltermine in Anspruch nehmen,



Trotz fortschreitendem Prostatakrebs können Patienten und Angehörige ihr Leben aktiv gestalten. Foto: djd/www.wertvoller.de/Bayer Vital

etwa um die sogenannte PSA-Verdopplungszeit als Messwert für das Voranschreiten der Metastasenbildung zu ermitteln. Zudem kann der Betroffene viele Ratsschläge und Tipps beim Urologen einholen. Ganz konkret kann es bei diesen Gesprächen etwa um neue Therapiemöglichkeiten, um auftretende Beschwerden oder auch Begleiterscheinungen wie sexuelle Unlust und Erektionsstörung, eine gestörte Blasenfunktion oder die Ernährung bei Prostatakrebs gehen. Patienten sollten

solche Informationen vom Urologen aktiv einfordern. Oft hilft es auch, sich von einer oder einem Angehörigen zum Termin begleiten zu lassen, um keine Fragen zu vergessen.

Information und Austausch für Patienten und deren Angehörige
Zwischen den Arzterminen und zur Vorbereitung darauf können sich Patienten selbstständig informieren und selbst aktiv werden, etwa durch die Nutzung des Service- und Ratgeberportals der Kampagne „wertvoller - Gut le-

ben trotz fortschreitendem Prostatakrebs“. Sie stellt den Erhalt der Lebensqualität in den Fokus. Auf der Website www.wertvoller.de und auf Facebook finden Patienten und deren Angehörige Unterstützung, hilfreiche Informationen, Motivation und eine Plattform für den gemeinsamen Austausch mit anderen Betroffenen. Wer sich per Newsletter über aktuelle Entwicklungen informieren lassen will, kann sich dafür kostenlos auf der Website anmelden. (djd)

Wasserkurse für Klein und Groß

Von Babyschwimmen,
über Wassergymnastik für Schwangere und
Aqua-Fitness, bis "Wassergymnastik - Fit ab 50".
Und neu: Aqua Latin Dance.



Das Gesundheitszentrum im Krankenhaus Köln-Porz

02203 566 1709
gesundheitszentrum@khporz.de
www.gesundheitszentrum-khporz.de
zudem bei Instagram, Facebook,
YouTube und als Podcast.

Eine Vielzahl der Kurse wird von den meisten gesetzlichen Krankenkassen gefördert. ✓

Unser Tipp: ein Kurs als Geschenk
für die Liebsten.

**Die nächste Ausgabe erscheint am:
Samstag, 05. November 2022**
**Annahmeschluss ist am:
02.11.2022 um 10 Uhr**

Rautenberg Media Zeitungspapier – nachhaltig & zertifiziert:
Made of paper awarded the EU Ecolabel reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

IMPRESSUM

PORZ AM MONTAG

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:
Bianca Breuer und Christoph de Vries
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Politik
CDU Stefan Götz
SPD Pascal Pütz
FDP Elvira Bastian
Bündnis 90 / Die Grünen Markus Politz

Kostenlose Haushaltsverteilung in Köln-Porz, Zustellung ohne Rechtsanspruch, Einzelbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingebogene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantie für Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadensersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

KONTAKT

MEDIENBERATER

Rule Mews
Mobil 0157 71 46 23 76
anzeigen@porz-am-montag.de

REPORTER

Lars Göllnitz
redaktion@porz-am-montag.de
Sascha Thelen
redaktion@porz-am-montag.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH
mail@regio-pressevertrieb.de
regio-pressevertrieb.de

SERVICE Fon 02241 260-112
service@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212
redaktion@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media
facebook.de/rautenbergmedia
twitter.de/rautenbergmedia
instagram.de/rautenberg_media
vimeo.com/rautenbergmedia

ZEITUNG

porz-am-montag.de/e-paper
unserort.de/koeln_porz

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen. Die Zeitungsartikel mit Bildmaterial erscheinen auch unter unserort.de, der Social-Media-Plattform von Rautenberg Media.



- ZEITUNG
- DRUCK
- WEB
- FILM

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN **ONLINE BESTELLEN**

www.rautenberg.media/kleinanzeigen

Angebote

Stellenmarkt

WIR SUCHEN FÜR DIESE ZEITUNG
ZUSTELLER

für einen festen Zustellbezirk. Bei Interesse einfach anrufen oder WhatsApp schreiben an 02241/260-380. REGIO PRESSEVERTRIEB GMBH

Tiere

Pferde

Exklusive und anspruchsvolle Tier-Fotografie

www.petram-fotografie.de, Tel. 0175/ 5105310

Verschiedenes

Sonstiges

Superlieber Nikolaus
für Kindergarten, Vereine, Firmen und Zuhause, Tel. 02203/65240 oder Mobil 0160/94745052.

Gesuche

Stellenmarkt

Selbstständige Reinigungskraft

für Porz-Mitte (priv. Haushalt, 65qm) gesucht. Tel.: 02203/54898



AUTO & ZWEIRAD

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"



DIENSTLEISTUNG

Stuhlflechterei in 3. Generation

Reparatur von Thonet, Binsen, Sonnen- und Wiener Geflecht u.v.m., kostenlose Abholung.

Tel. 02241/334565 oder 0174/4041703

Familien
RAUTENBERG MEDIA
ANZEIGENSHOP

FGB 20-13
43 x 90 mm
ab 18,00,-

Für alles was wirklich zählt!
shop.rautenberg.media

UMZÜGE

Qualitätsumzüge Gerhards



- Familiengeführtes Unternehmen
- Persönliche Beratung
- Umzüge im In- und Ausland
- Lagermöglichkeit
- Full-Service

Tel.: 0049 (0) 2242 - 84674
D-53773 Hennef
www.umzuege-gerhards.de

KLEINANZEIGEN
PRIVAT & GESCHÄFTLICH
ONLINE **BESTELLEN**

rautenberg.media/kleinanzeigen

Ihre private*
KLEINANZEIGE
bis 100 Zeichen
in dieser Zeitung

ab 6,99€

*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA



PRODUKTFOTOGRAFIE

**SIE HABEN DAS PRODUKT?
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!**



- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:

www.rautenberg.media/film/produktfotos





Großer Lagerverkauf

**Wir schaffen Platz
für neue 2023er Modelle**

Am 05.11.2022
von 9:00 bis 16:00 Uhr

Bis zu
30%
sichern!

Reduzierungen von E-Bikes und
Fahrräder je nach Marke
und Modell

Alarmanlage
Gratis

Beim Kauf eines E-Bikes
gibt es eine Alarmanlage
von Abus gratis dazu.



Inh. Dennis Kordt
Gierslinger Str. 9a
53859 Niederkassel

Öffnungszeiten
Montag – Freitag: 9.00 – 18.30 Uhr
Samstag: 9.00 – 14.00 Uhr

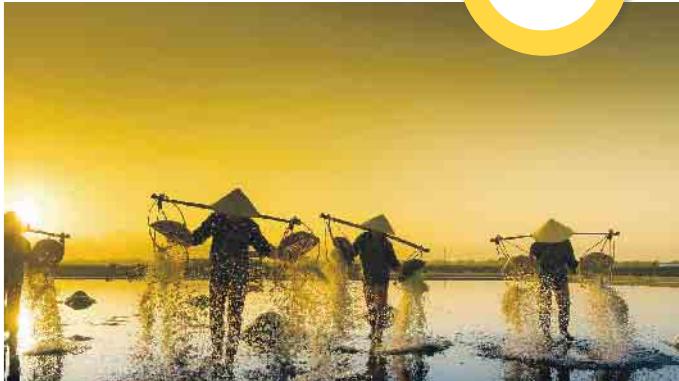
Web www.radstudio-soendgerath.de
Mail dennis.kordt@radstudio-soendgerath.de

Tel. 02208 4661
Fax 02208 4662

Gilt nicht für Fahrzeuge
die ins Leasing gehen.



Bild der Woche



Die Gewinnung des "weißen Goldes" im Tagebau ist ein mühevolleres Geschäft. Im südostasiatischen Küstenstaat in der Provinz Khanh Hoa ist vor allem Handarbeit gefragt, bis das Salz in die Fabriken in der Umgebung gebracht und aufgearbeitet wird.

Haushaltstipp



Mikrowelle mit Zitrone reinigen

Die Mikrowelle kommt beim Hausputz oft zu kurz. Dabei hinterlässt die regelmäßige Nutzung schnell ihre Spuren. Damit sich weder Keime noch unangenehme Gerüche bilden, lässt sich auch die Mikrowelle mit einer Zitrone reinigen. Dazu eine mikrowellengeeignete Schüssel mit Wasser füllen, den Saft einer Zitrone auspressen und zusammen mit den Zitronenhälften dazugeben. Die Mikrowelle auf höchster Stufe zwei Minuten laufen lassen. Anschließend fünf Minuten warten um die Türe zu öffnen, damit der Dampf die Verschmutzungen lösen kann. Mit einem Tuch auswischen und trocknen lassen.



Teilen Sie Ihre Tipps für den Haushalt, Ideen für Rezepte, Anleitungen zum Selbermachen!

Für die bunten Informations- und Unterhaltungsfelder suchen wir die altbewährten und die neuen Tipps für Küche, Haushalt, Wohnen, Garten, Gesundheit und Basteln. So geben Sie Ihr praktisches Wissen weiter: senden Sie Ihre Texte in der Länge von 540 bis 740 Zeichen per E-Mail mit Betreff „Unterhaltungsseite“ an redaktion@rautenberg.media Geben Sie Ihren Namen und Wohnort an, dann wird Ihr Tipp mit Quellenangabe veröffentlicht. Wir freuen uns auf Ihre Einsendungen.

Vielen Dank



Saftiges Rindergulasch

Zutaten:

- 3 Zwiebeln
- 2 Knoblauchzehen
- 2 Tomaten
- 1 kg Rindergulasch
- 2 EL Öl
- Salz
- Pfeffer • Chili
- Zucker
- 1 EL Tomatenmark
- 2 gehäufte EL Mehl
- 300 ml trockener Rotwein
- krause Petersilie

Die Zwiebeln und Knoblauch schälen und beides fein würfeln. Die Tomaten waschen und in kleine Stücke schneiden. Das Gulasch trocken tupfen. Öl in einem Bräter erhitzen und das Gulasch darin portionsweise (sonst wird das Fleisch nicht braun) bei starker Hitze kräftig anbraten. Beim Anbraten der letzten Fleischportion zum Schluss Zwiebeln und Knoblauch mit braten. Das gesamte Fleisch wieder in den Bräter geben und mit Salz und Pfeffer kräftig würzen. Tomatenmark einrühren und alles kurz anschwitzen. Das Fleisch mit Mehl bestäuben und unter Rühren ebenfalls kurz anschwitzen. Den Wein und ca. 1/2 l Wasser zugießen und die Tomaten unterheben. Alles aufkochen und dann zugedeckt bei schwacher Hitze ca. 2 1/2 Stunden schmoren, bis das Fleisch weich ist und zerfällt. Eventuell etwas Wasser nachgießen. Abschließend das Gulasch mit Salz, Pfeffer, Chili und 1 Prise Zucker abschmecken. Die Petersilie waschen und trocken schütteln, hacken und über das Gulasch streuen. Dazu schmecken Nudeln oder Stampfkartoffeln.

Sudoku



Spielanleitung

Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass in jeder waagerechten Zeile und in jeder senkrechten Spalte alle Zahlen von 1 bis 9 stehen. Dabei darf auch jedes 3 x 3 Quadrat nur je einmal die Zahlen 1 bis 9 enthalten.

	9	1		7				
5			4					6
								2
6					3	9		
				1				
2								
3					2			
			8			1		
							5	



Nur fliegen ist schöner



Ein Flugzeug landet auf einem Flughafen. Der Pilot bremst so hart wie nur möglich. Und schließlich, einen halben Meter bevor die Rollbahn zu Ende ist, kommt das Flugzeug zum Stehen. Der Pilot wischt sich den Schweiß aus dem Gesicht und sagt: "Verdammt, das ist die kürzeste Landebahn auf der ich je aufgesetzt habe." Der Copilot sieht nach rechts aus dem Fenster; dann nach links aus dem Fenster und sagt: "Aber dafür ist sie mindestens 3000 Meter breit."



Selbstbewusst auf einen neuen Job bewerben

Geförderte Coachings helfen dabei, genau die passende Stelle zu finden

(djd). Ein umfassender Lebenslauf und ein ansprechendes Motivationsschreiben allein reichen heutzutage oft nicht mehr aus, um einen Traumjob zu ergattern. Wenn es mit der Einladung zum Bewerbungsgespräch nicht richtig klappten will, obwohl alle Anforderungen an die ausgeschriebene Stelle erfüllt sind, kann es am Bewerber selbst liegen - denn das ist ein ganzheitlicher und komplexer Prozess. Vielen Jobsuchenden hilft deshalb ein Bewerbungscoaching. Dabei geht es in vielen Fällen darum, Bewerber dazu zu befähigen, die eigenen Stärken zu erkennen und Hemmnisse, etwa eine negative Selbstwahrnehmung und -darstellung, zu identifizieren. Häufig fördert das Jobcenter oder die Agentur für Arbeit ein solches Coaching, das zum Beispiel beim Bildungsanbieter GFN durchgeführt werden kann. Auch, wenn Bewerbungstrainings sehr individuell angelegt sind, sollten vier Punkte immer dazugehören.

1. Mindset-Check

Ein Grund für erfolglose Bewerbungsversuche ist häufig, dass Menschen ihre eigenen Stärken nicht kennen. Es ist deshalb wichtig, Folgendes zu hinterfragen: Worin bin ich wirklich gut? Welche positiven Faktoren bringe ich mit? Im Bewerbungstraining kann die neutrale Sicht des Coaches helfen, Antworten zu finden.

2. Angebots-Check

Beim Angebots-check werden zuerst passende Stellen identifiziert. Zudem findet eine Beschäftigung mit dem Unternehmen statt, um sich ohne vorformulierte Standardsätze individuell und passend bewerben zu können. Unter www.gfn.de gibt es detaillierte Informationen zu diesem und anderen Punkten und auch zu Finanzierung und Förderung.

3. Social Media-Check

„Ein Profil auf Xing und LinkedIn zu haben, ist heute essenziell“, berichtet Job-Coach Fiona Nuding. „Es dient der Suche nach passenden Jobs, aber auch, um von Recruitern gefunden zu werden.“ In Trainings steht deshalb auch die treffende Selbstdarstellung auf sozialen beruflichen Netzwerken

auf der Tagesordnung.

4. Präsentations-Check

Zuletzt ist der Präsentations-Check für das persönliche oder gegebenenfalls auch virtuelle Bewerbungsgespräch wichtig. Für ein selbstbewusstes Auftreten ist auch hier das Vertrauen in sich selbst und die eigenen Stärken entscheidend. „Einfacher wird es zudem, wenn man sich bewusst

macht, dass diese Gespräche keine Einbahnstraße sind“, erklärt GFN-Standortleiterin Michaela Ortega-Dax. „Personalverantwortliche suchen zwar nach passenden Fachkräften. Sie müssen umgekehrt aber auch jeden Bewerber und jede Bewerberin von sich als gutem Arbeitgeber überzeugen.“ (djd)



Ein Bewerbungsgespräch ist immer ein Dialog, bei dem auch der Arbeitgeber auf dem Prüfstand steht. Foto: djd/GFN/nenetus - stock.adobe.com

Zuverlässige Reinigungskraft (m/w/x)

auf Steuerkarte gesucht.
Einsatzort:
 LVR-Klinik
 Forensische Psychiatrie in Köln Porz
Arbeitszeit:
 Mo.-Fr.: 05:00-11:30 Uhr
Wir bieten Ihnen ein nettes Team, eine betriebliche Altersvorsorge und zusätzliches Urlaubsgeld
 und freuen uns auf Ihren Anruf!
 Mo.-Fr.: 07:30-12:30 Uhr

Frau Inden / Herr Büttner
 0221/8993-406



Wir suchen mobile SPRINGER/*/INNEN als Zeitungszusteller/*/in

jeden Alters für **ALLE ORTSTEILE**

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
 FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

Gerne per WhatsApp



01577-2051704



oder mit diesem QR-Code bewerben!

Cyberkriminellen das Handwerk legen

Ausbildung zum IT-Sicherheitsexperten im berufsbegleitenden Fernstudium1

Was früher der Stoff von Science-Fiction-Filmen war, ist heute eine reale Bedrohung: Cyberkriminalität. Vor allem öffentliche Verwaltungen werden immer wieder Opfer von Hackerangriffen, weil IT-Sicherheit in

vielen Behörden noch ein weitgehend blinder Fleck ist. Die Bedrohung durch Angriffe aus dem Netz auf Behörden und Unternehmen ist auch nach Ansicht des Bundesamtes für Sicherheit in der Informations-

technik (BSI) gestiegen. Galt die Lage vor einem Jahr noch als „angespannt“, so wird sie im aktuellen Lagebericht als „angespannt bis kritisch“ beschrieben. Die Furcht vor Hackerangriffen ist eine der größten

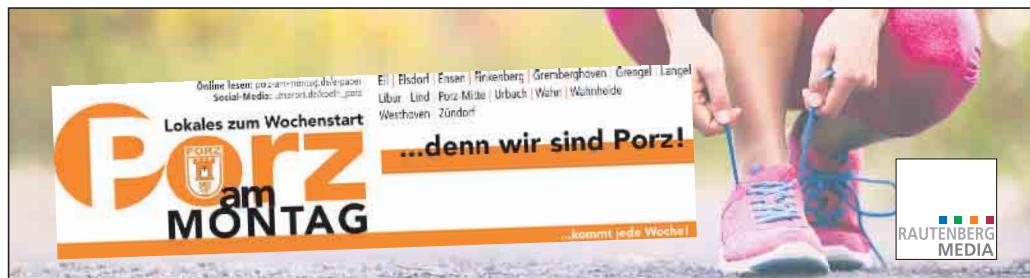
Sorgen von Unternehmen. Weltweit steht diese Gefahr einer Studie zu folge auf Platz eins, in Deutschland rangiert das Thema auf dem zweiten Rang hinter der Betriebsunterbrechung - die wiederum nicht selten Folge eines Hackerangriffs ist. Umso gefragter sind Cybercrime-Expertinnen und -Experten, ihre Berufsaussichten sehr gut.

Berufsbegleitender Fernstudiengang „IT-Sicherheit und Forensik“

Bei Wings etwa, dem Fernstudienganbieter der Hochschule Wismar, werden bereits seit 2014 IT-Spezialisten zur Bekämpfung von Cybercrime ausgebildet. „IT-Sicherheit und Forensik“ heißen die berufsbegleitenden Bachelor- und Master-Fernstudiengänge, welche die Hochschule in enger Zusammenarbeit mit Behörden und Unternehmen entwickelt hat. „Die Absolventinnen und Absolventen sollen in Unternehmen und öffentlichen Institutionen ein hohes IT-Sicherheitsniveau gewährleisten, Cybercrime-Angriffe frühzeitig erkennen und entsprechende Sicherheitsmaßnahmen planen und umsetzen können“, erklärt Studiengangsleiterin Professorin Antje Raab-Düsterhoff. Noch immer würden sich nur wenige Unternehmen mit effizienten Sicherheitssystemen gegen Cyberattacken wehren: „Die meisten Angriffe werden deshalb - wenn überhaupt - nur zufällig entdeckt“. Alle Infos zu den Fernstudiengängen gibt es unter www.wings.de/it-forensik.

Umfassende Ausbildung gegen Hacker

Rund 300 IT-Forensiker und Sicherheitsexperten haben bereits ihren staatlichen Hochschulabschluss gemacht. Insbesondere für IT-Fachkräfte bietet das Fernstudium die Möglichkeit, sich neben dem Beruf praxisnah und wissenschaftsbasiert spezifisches Fachwissen anzueignen. Die angehenden IT-Sicherheitsexperten setzen sich vor allem mit dem technischen Vorgehen von Hackern auseinander: Dem Datendiebstahl von Smartphones und Tablets, dem Hacken persönlicher Profile in sozialen Netzwerken oder dem Lähmlegen von Rechnernetzen. Zusätzlich stehen kriminaltechnische, juristische und auch moralische Inhalte auf dem Lehrplan. (djd)



Wir suchen AUSTRÄGER/*/INNEN

jeden Alters für PORZ AM MONTAG in

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf | <input type="checkbox"/> Wahnheide |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Langel |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven | <input type="checkbox"/> Zündorf |
| <input type="checkbox"/> Lind | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum | |
| <input type="checkbox"/> Urbach | |

Gerne per WhatsApp



+49 2241 260380



oder mit diesem QR-Code bewerben!

Sie verteilen HIER, in Ihrem Wohngebiet

nur wenige Stunden im Monat | freitags oder samstags | Prospekte sind in die Zeitungen bereits maschinell eingelegt | einzige Voraussetzung: Sie sind mindestens 13 Jahre alt

Wir freuen uns auf Sie, bewerben Sie sich jetzt

► regio-pressevertrieb.de/bewerbung

► oder unteren Abschnitt in DRUCKBUCHSTABEN ausfüllen und senden an:

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH · z. Hd. Herrn Falk · Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf
FON 02241 260-380 · E-MAIL mail@regio-pressevertrieb.de

AUSTRÄGER/*/INNEN für PORZ AM MONTAG in

- | | | |
|--|------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Elsdorf | <input type="checkbox"/> Urbach | <input type="checkbox"/> allen Ortsteilen als Urlaubsvertretung für alle Schulferien, bitte Wunschort(e) angeben: |
| <input type="checkbox"/> Ensen/Westhoven | <input type="checkbox"/> Wahnheide | |
| <input type="checkbox"/> Gremberghoven | <input type="checkbox"/> Langel | |
| <input type="checkbox"/> Lind | <input type="checkbox"/> Zündorf | |
| <input type="checkbox"/> Porz-Zentrum | | |

An

REGIO PRESSE VERTRIEB GmbH

Herr Falk

Kasinostraße 28-30
53840 Troisdorf

Name, Vorname

Strasse, Hausnummer

PLZ, Ort

Telefon (für evtl. Rückfragen) / Geburtsdatum

E-Mail

REGIO • pünktlich • zielerichtet • lokal
PRESSE VERTRIEB GmbH
Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG





**Verstärke unser Team mit
deinem Einsatz und deinen Fähigkeiten!**

Wir suchen ab sofort

Kundendienstmonteure/in (m/w/d)

für Elektrotechnik in Vollzeit

Sie haben Kenntnisse im Bereich...

- ... Netzwerktechnik
- ... Antennentechnik
- ... Sprechanlagen
- ... Fehlersuche und -behebung in bestehenden Elektroinstallationen (Privat und Gewerbe)
- ... Messungen gemäß DGUV Vorschrift 3
- ... Erstellen von Voraufmaßen zur Angebotserstellung

Sie bringen mit ...

- ... Qualifizierte Berufsausbildung im Bereich Energie- und Gebäudetechniker/ Elektroinstallateur
- ... Berufserfahrung im Bereich Kundendienst wünschenswert
- ... einen gültigen PKW-Führerschein Klasse B
- ... Bereitschaft zur Zuverlässigkeit überprüfung nach §7 LuftSiG

Als Elektriker bieten wir Ihnen ...

- ... einen sicheren Arbeitsplatz in einem Inhaber geführten familiären Betrieb
- ... bis zu 25,00 EUR Stundenlohn je nach Qualifikation und Berufserfahrung
- ... familienfreundliche Urlaubsregelung bei bis zu 30 Tagen Urlaub

Sie sind Interessiert?

Verlieren Sie keine Zeit!

unter www.elektro-hgschmidt.de können Sie sich mit wenigen Klicks direkt bewerben oder schicken Sie uns Ihre Bewerbung an bewerbung@elektro-hgschmidt.de

Elektro H.G. Schmidt
Rheinstr. 47 · 53844 Troisdorf
Tel.: 02241-402025

NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!



110 POLIZEI
112 FEUERWEHR



Garten- & Landschaftsbau

- Pflege & Instandhaltung •
- von Garten- & Grünanlagen
- Erd- und Pflanzarbeiten •
- Zaunbau & Sichtschutz •
- Hoffmann Greens
- Winterdienst •
- Garten Neu- & Umgestaltung
- Pflaster- & Plattierarbeiten
- Beratung & Planung
- Natursteinarbeiten
- Pflegearbeiten



Hoffmann Greens
Inh. Ulf Hoffmann
Akazienweg 14
51147 Köln

Green Dreams
& Rock Stars

Telefon: 02203 2968517
Fax: 02203 2968518
Mobil: 0163 4714631
Email: info@hoffmann-greens.de

SICHERN
SIE SICH
BIS ZU
480,- €*

pflegerat.

pflegen.geben.leben.

pflegerat.® – ein Service
Ihrer Apotheke.
Gute Beratung, umfassende Hilfe
und alles, was Ihnen die Pflege
leichter macht.



LEUGERMANN
Apotheken

* § 40 Abs. 2 SGB XI: Die Aufwendungen der Pflegekassen für zum Verbrauchsbestimmte Pflegehilfsmittel dürfen monatlich der Betrag von 40 Euro nicht übersteigen. Die Leistung kann auch in Form einer Kostenertatlung erbracht werden.



**KRANKEN-
PFLEGE**
aus kompetenter
Hand



AMBULANTE
KRANKENPFLEGE
HAMACHER GMBH

Schubertstr. 58–58 a · 51145 Köln 02203 977 23-0

Kompetenz aus einer Hand

Grundsteuerreform 2022

Fristverlängerung bis Ende Januar 2023.
Wir nehmen weiterhin Aufträge an!

Wir helfen bei

- der Berechnung von Wohnflächen und Grundrissen ✓
- der korrekten Einreichung beim zuständigen Finanzamt ✓

ImmoFinanz

Frankfurter Str. 493 | 51145 Köln-Porz | Tel.: 02203-5026100
h.hess@immobilien-gutachten24.com | www.immofinanzstrategie.de

APOTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

Notdienstbezirk: Poll, Porz, Eil, Wahn, Grengel, Ensen, Wahnheide, Zündorf, Urbach, Gremberghoven, Finkenberg, Langel, Lind, Westhoven

Samstag, 29. Oktober

Rundhaus Apotheke

Rösrather Straße 2-16, 51107 Köln, 0221-98944450

Sonntag, 30. Oktober

Engel-Apotheke

Auf der Driesch 1, 51107 Köln (Ostheim), 0221/891770

Montag, 31. Oktober

Rosen-Apotheke

Auf der Ruhr 86, 50999 Köln (Weiß), 02236/61731

Dienstag, 1. November

Marien-Apotheke

Bergerstr. 169, 51145 Köln (Porz-Eil), 02203/32498

Mittwoch, 2. November

Apotheke am Flughafen

Heidestr. 254, 51147 Köln (Porz-Wahnheide), 02203/65191

Donnerstag, 3. November

Rheinbogen-Apotheke

Sürther Hauptstr. 73, 50999 Köln (Sürth / Köln), 02236/68222

Freitag, 4. November

Apotheke im Heidecenter,

Guntherstr. 82, 51147 Köln (Wahnheide), 02203/61482

Samstag, 5. November

Adler-Apotheke

Bahnhofstr. 23, 51143 Köln (Porz), 02203/52225

Sonntag, 6. November

Damian-Apotheke

Hermannstr. 12, 51143 Köln (Porz), 02203/52213

(Angaben ohne Gewähr)

Schiedspersonen für Porz

**Ensen, Gremberghoven, Poll
und Westhoven**

Schiedsamt 71

Volker Neumann

Tel.: 0160 2625477

E-Mail: Schiedsamt71@klare-
sprache.de

Eil, Elsdorf, Porz und Urbach

Schiedsamt 72

Prof. Dr. h.c. Haksun Gülcük

Tel.: 02203/8096430 oder

0171/1180122

E-Mail:
Schiedsamt.Porz@gmail.com

**Grengel, Langel, Libur, Lind,
Wahn, Wahnheide und Zündorf**

Schiedsamt 73

Peter Alsbach

Tel.: 0152 37794767

E-Mail:
peter.alsbach@schiedsmann.de

NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

NOTDIENSTE

110 POLIZEI
112 FEUERWEHR

ÖRTLICHE NOTDIENSTE

Polizeistation Porz
0221/229-5633

Kinderärztliche Notfallpraxis am Krankenhaus Porz am Rhein
02203/9801191

Notruffax für Gehörlose
0221/229-2290

Ärztlicher Notdienst Porz am Krankenhaus Porz am Rhein
116 117

Bundeswehr Standortarzt
02203/9083584

Notfall bei Strom, Gas, Wasser
0221/34645-600

Kölner Tierarztnotdienst
www.koelner-tierarztenotdienst.de

Notruf und Beratung für vergewaltigte Frauen / Frauen gegen Gewalt e.V.
0221/562035

Krankentransport Feuerwehr Köln
0221/745454



• Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

030 120 74 182

So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

ALLGEMEINE NOTDIENSTE

- Polizei-Notruf **110**
- Feuerwehr/Rettungsdienst **112**
- Ärzte-Notruf-Zentrale **116 117**
- Gift-Notruf-Zentrale **0228 192 40**
- Opfer-Notruf **116 006**



STROM WEG

STROM weg – was kann ich tun

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

Die Profis für Leck- und Leitungsortung.  **LOCATEC**

- SchadenERStservice
- innen, außen, Flachdach
- unabhängig
- kompetent
- schadensmindernd

Inhaber: Dirk Brügelser
Donaueweg 12 - 51061 Köln
Telefon: 0221-68008797
Mobil: +49 172-3996669
koeeln@locatec.de

Ich sehe was was Du nicht siehst!

Wir sind 24 Stunden für Sie da:

0800 56 22 832

www.locatec-koeln.de


Norbert Pluchino
Dachdeckermeister


AZUBI (M/W/D) GESUCHT

0 22 03 / 3 44 36

info@pluchino-porz.de

IHR EIGENTUM IN KÖNIGLICHEN HÄNDEN



Hausmeisterdienste
Rundum gut betreut



24/7 Notdienst
rund um die Uhr



Gartenservice
Voller rundum Service



Gebäudereinigung
Mehr als sauber



SVEN KÖNIG
Hausmeisterservice & Gebäudereinigung

Mobil: 0151 11 4000 30 • post@hms-koenig.de

www.hms-koenig.de



s a n i t h e r m
Peter Schumacher GmbH

**Heizungsstörung
Rohrbruch · Kanalverstopfung**

**24-Stundennotdienst
(0 22 03) 9 35 24 10**

Fuggerstraße 20 · 51149 Köln (Porz)
zentrale@sanitherm.de · www.sanitherm.de



Anna Sodki
Geschäftsstellenleiterin

VON POLL IMMOBILIEN

Ihre Immobilienspezialisten in Porz.

Von der exklusiven und professionellen Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie bis zur Übergabe sind wir an Ihrer Seite.

Dellbrücker Hauptstraße 118
51069 Köln
T.: 0221 - 29 74 84 95
koeln.dellbrueck@von-poll.com

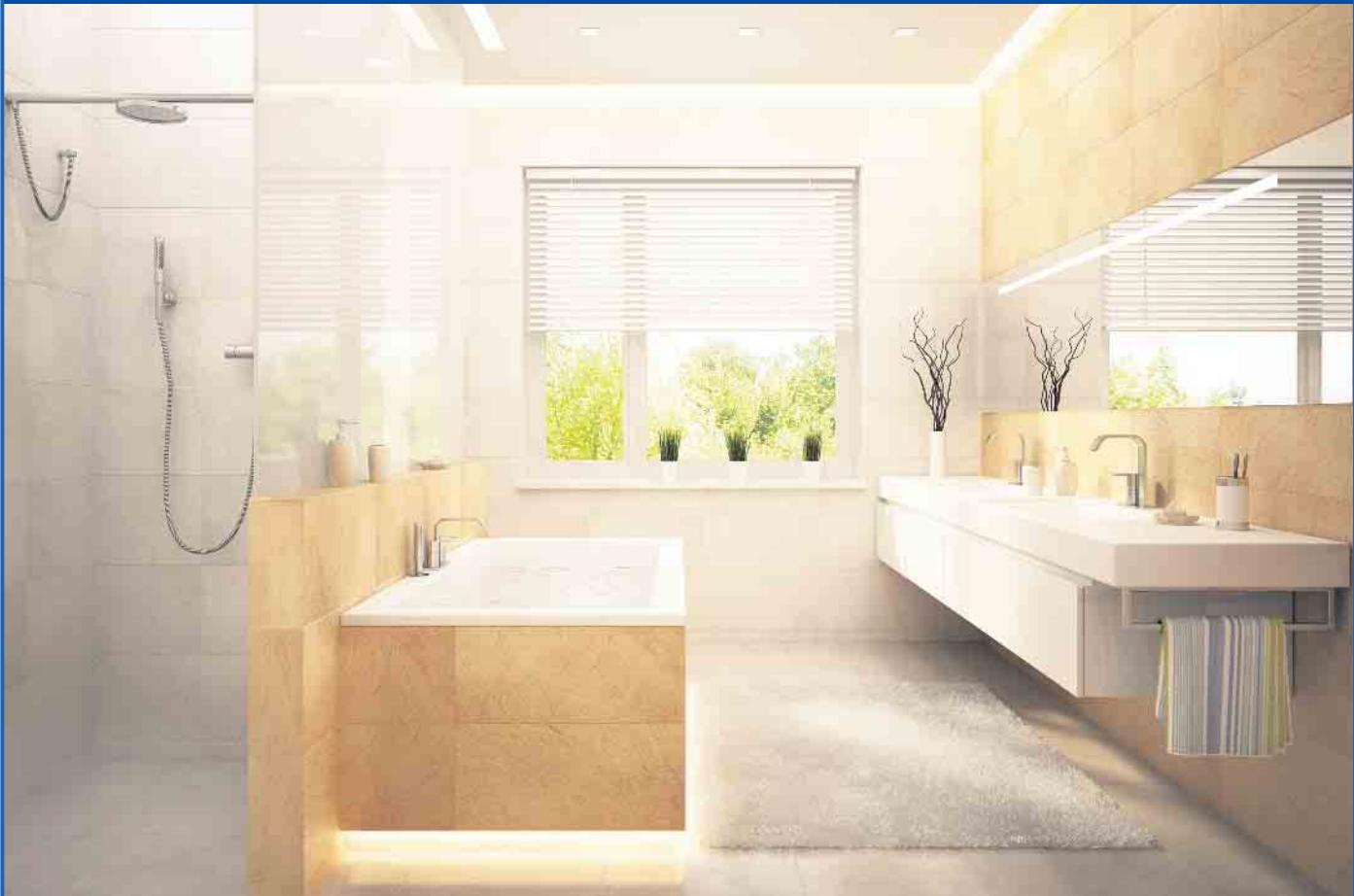
www.von-poll.com/koeln-dellbrueck

FLIESEN

Meisterbetrieb

professionelle
badplanung & ausführung

... alles mit einem Ansprechpartner



◆ persönliche Beratung ◆ Alles aus einer Hand
◆ feste Termine ◆ schnelle Angebote

Hansestraße 39 • 51149 Köln • Fon. (02203) 89887-0
Fax. (02203) 89887-11 • www.ferlmann.de